



Európai  
Bizottság

[2016. TAVASZ ▶ 56. SZÁM]

# panorama

inforegio

## ▶ Összehangolt erőfeszítések a finanszírozás megóvása érdekében

Az uniós beruházás élénkítése

- ▶ Az életminőség megítélése az európai városokban
- ▶ A tudáscsere megvalósulását elősegítő eszköz
- ▶ A határokon átnyúló akadályok felszámolása

Regionális és  
Várospolitikai

▶ **VEZÉRCIKK** ..... 3

Corina Crețu, a regionális politikáért felelős európai biztos

▶ **A HATÁR MENTI RÉGIÓKBAN FENNÁLLÓ AKADÁLYOK FELSZÁMOLÁSA** ..... 4

▶ **TORINO VÁROSI TEREINEK MEGÚJULÁSA**.....6

▶ **AZ EURÓPAI STRUKTURÁLIS ÉS BERUHÁZÁSI ALAPOK ÉS AZ EURÓPAI STRATÉGIAI BERUHÁZÁSI ALAP** .....8

▶ **MAGASRA TETTE A LÉCET AZ EUSALP**..... 11

▶ **MUNKACSOPORT SEGÍTI AZ UNIÓS TÁMOGATÁSOK JOBB FELHASZNÁLÁSÁT**.....14

▶ **MEGTALÁLTA MÁR A SZÜKSÉGES SZAKTUDÁST?** .....16

▶ **AZ INTEGRITÁSI MEGÁLLAPODÁSOK A CSALÁS ÉS KORRUPCIÓ ELLENI KÜZDELEM MEGERŐSÍTÉSÉT SZOLGÁLJÁK** .....18

▶ **SZEMÉLYES TAPASZTALATOK** .....20

▶ **POZITÍV KÉPET FEST AZ EURÓPAI VÁROSI LÉTET FELTÁRÓ FELMÉRÉS** .....24

▶ **EURÓPAI KOHÉZIÓS POLITIKA SPANYOLORSZÁGBAN** .....32

▶ **A TÁRSADALMI HALADÁS MÉRÉSE** .....34

▶ **A VILÁGVÁROSONKÜLÜLI PROJEKT**.....36

▶ **A VASÚTI SZEMÉLYSZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK NYOMÁBAN** .....38

▶ **SÉTA A PARKBAN**..... 40

▶ **HÍREK [HÍREK RÖVIDEN]**.....42

▶ **BOLDOG ÉVFORDULÓT, IQ-NET!** .....44

▶ **PROJEKTPÉLDÁK SPANYOLORSZÁGBÓL, AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGBÓL, GÖRÖGORSZÁGBÓL, LETTORSZÁGBÓL/LITVÁNIÁBÓL ÉS SZLOVÉNIÁBÓL/HORVÁTORSZÁGBÓL**.....47

▶ **BOLDOG ÉVFORDULÓT, IQ-NET!** .....52



Fényképek (oldal szerint jelölve):

Fedőlap: Urban Barriera  
2, 6, 7. oldal: © Urban Barriera  
2, 22. oldal: © SEUPB  
2, 48. oldal: © SSC  
2, 51. oldal: © MatrixPack  
3, 4, 15, 17, 18, 36, 42. oldal: © European Commission  
13, 35, 39, 41. oldal: © EuroGraphics Association for the administrative boundaries  
21. oldal: HyWay project/© Pierre Jayet  
23. oldal: iStock © Kerstin Waurick  
44, 45. oldal: © IQ-Net  
47. oldal: © M. Sanchez  
49. oldal: © Jelgava City Council  
50. oldal: iStock © Steve Debenport

A magazin angol, francia, német, bolgár, görög, spanyol, olasz, lengyel és román nyelven jelenik meg nyomtatásban, újrahasznosított papíron. A kiadvány online változata 22 nyelven áll rendelkezésre az alábbi honlapon:  
[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/hu/information/publications/panorama-magazine/](http://ec.europa.eu/regional_policy/hu/information/publications/panorama-magazine/)

A kiadvány jelen számának végleges tartalma 2016 márciusában készült el.

**JOGI KÖZLEMÉNY**

Sem az Európai Bizottság, sem a nevében eljáró személyek nem tehetők felelőssé a jelen kiadványban szereplő információk felhasználásáért, illetve a gondos előkészítés és ellenőrzés ellenére esetleg előforduló hibáért. A jelen kiadvány nem feltétlenül tükrözi az Európai Bizottság nézeteit és álláspontját.

Luxembourg: Az Európai Unió Kiadóhivatala, 2016

ISSN 1725-8219

© Európai Unió, 2016

A forrás feltüntetése esetén a sokszorosítás megengedett.

(\*) Az érintett képekhez kapcsolódó jogokat kizárólag a *Panorama* magazin 55. számában történő felhasználásukhoz ruházták át, egyéb felhasználásuk tilos; a *Panorama* magazin 55. számában és annak különböző nyelvi változataiban a képek sokszorosításuk, más célokra történő sokszorosításuk tilos.

Harmadik fél szerzői joga alá tartozó anyagok felhasználása, illetve sokszorosítása a szerzői jog tulajdonosának, ill. tulajdonosainak engedélyéhez kötött.

Printed in Belgium



## ▶ VEZÉRCIKK

**Corina Crețu**

*A regionális politikáért  
felelős európai biztos*

Miközben a migráció továbbra is uralja a szalagcímekeket Európa-szerte és azon túl, és Európa vezetői számára egyre sürgetőbbé válik a menekültválság mielőbbi megoldása, az Európai Bizottság még több sürgősségi finanszírozást nyújt. A javasolt sürgősségi segélynyújtási eszközt a tagállamok is üdvözlötték, mivel ezáltal gyorsabban lehet támogatni az ezzel a problémával küzdő tagállamokat.

A kohéziós politika szintén jelentős szerepet játszik a migrációs kérdésekben, mivel kulcsfontosságú finanszírozást nyújt az oktatással, foglalkoztatással, lakhatással és diszkriminációmentességgel kapcsolatos eredményes integrációs politikák megvalósításához. Tavaly szeptemberben a tagállamokat arra biztatták, hogy vizsgálják felül a strukturális alapokból finanszírozott programjaikat, és a migrációval kapcsolatos intézkedések támogatása céljából lehetőség szerint módosítsák azokat. Olaszország például a 2007–2013-as programok keretében 220 millió eurót csoportosított át bizonyos rendkívüli kihívások megoldására (első szállás, mentés, járórhajók).

### Okosan költeni

Az Európai Bizottság különböző típusú támogatásokat nyújt a tagállamoknak, hogy a lehető legjobban használhassák fel a kohéziós politikával kapcsolatos finanszírozást, és meg tudják oldani a végrehajtás során felmerülő problémákat.

Ebben a kiadásban további információ található a TAIEX-REGIO-PEER-2-PEER szakértői információcsere-rendszerről (amely lehetővé teszi a közigazgatási szervek számára az EU régiókban alkalmazott szaktudás és bevált gyakorlatok cseréjét), az „Integritási paktumok” elnevezésű kezdeményezésről (amelynek célja a közbeszerzési szerződésekkel kapcsolatban az átláthatóság, az elszámoltathatóság és a jó kormányzás növelése), valamint a jobb végrehajtást célzó munkacsoportról (amely személyre szabott támogatást nyújt nyolc, a kohéziós alapok végrehajtásával kapcsolatban különös kihívásokkal szembesülő tagállamnak).

A rendkívül lassú ütemben növekvő régiók számára a közel-múltban egy külön kezdeményezést indítottak. A Bizottság elemzések, szakértelem és tanácsadás biztosítása révén működik együtt a nemzeti és regionális hatóságokkal, hogy be tudják azonosítani a régiókban a problémás területeket. Ezt a kezdeményezést elsőként Romániában és Lengyelországban fogják bevezetni.

Nemrégiben jelent meg az online platformon az európai strukturális és beruházási alapok kedvezményezettjei érdekében végzett egyszerűsítések nyomán követésével foglalkozó magas szintű munkacsoport következtetései és ajánlásainak első része (<https://ec.europa.eu/futurium/en/simplify-esif>).

### A lehetőségek kiaknázása

A gazdasági válság az EU-ban az infrastruktúrával, az innovációval és a kkv-kkel kapcsolatos beruházások csökkenését eredményezte. Az európai strukturális és beruházási alapok, valamint az Európai Stratégiai Beruházási Alap (ESBA) annak a koordinált erőfeszítésnek a részei, amelynek célja a beruházási hiány kezelése és a versenyképesség erősítése. Az esb-alapok vissza nem térítendő támogatásokkal és pénzügyi eszközökkel finanszíroznak projekteket, míg az ESBA kockázatfinanszírozási eszközöket biztosít az Európai Beruházási Bankon keresztül. Érdeemes elolvasni cikkünket, amely áttekintést nyújt az ESBA és az esb-alapok lehetséges kombinációjáról.

# ▶ A HATÁR MENTI RÉGIÓKBAN FENNÁLLÓ AKADÁLYOK FELSZÁMOLÁSA

## 623 VÁLASZ ÉRKEZETT A REGIONÁLIS ÉS VÁROSPOLITIKAI FŐIGAZGATÓSÁG NYILVÁNOS ONLINE KONZULTÁCIÓJÁRA

**Polgárok, vállalkozások és hatóságok is részt vettek az Európai Bizottság konzultációjában, amelynek célja az EU határ menti régiói közötti együttműködés útjában álló akadályok értékelése. Az online konzultáció lehetőséget nyújtott az embereknek arra, hogy rámutassanak a fennálló akadályokra, és saját megoldásokat javasoljanak.**

„A határ menti régiókban fennálló akadályok felszámolása” című felmérésre 2015. szeptember és december között került sor. A felmérésben az EU valamennyi belső határa mentén elhelyezkedő régiója, valamint az uniós országok és az EFTA/EGT országok közötti határ mentén található térségek vehettek részt. Összesen 623 válasz érkezett.

A válaszadókat többek között arra kérték, hogy nevezzék meg, milyen akadályok jellemzik leginkább a régiójukat, és tegyenek javaslatot ezen akadályok felszámolására. Áttekintés céljából a kérdőív először több kategóriát javasolt, amelyekkel kapcsolatban az emberek kifejthették gondolataikat: nehéz megközelíthetőség; nyelvi akadályok; bizalomhiány; jogi és közigazgatási akadályok; gazdasági egyenlőtlenségek; társadalmi-kulturális különbségek és a hatóságok együttműködési hajlandósága. A válaszadók ezután az említett akadályok közül kiválaszthattak legfeljebb hármat, és részletesebben is kifejthették, hogy ezek milyen hatással vannak mindennapi életükre, illetve hogyan lehetne ezeket megoldani.

### Határ menti polgárok: a komplexitás kezelése

Az eredmények azt mutatják, hogy a válaszadók fele szembeesül régiójában jogi és közigazgatási akadályokkal. A munkaügyi jogszabályok, az adózás, a képzések elismerése, a társadalombiztosítás és az egészségügyi ellátáshoz való hozzáférés jelentik ebben a tekintetben a fő problémákat.

A nyelvi akadályok és a nehéz megközelíthetőség számít a második és harmadik leggyakrabban említett akadálytípusnak. Ezek kezelése a határ menti szomszédok közötti nagyobb fokú együttműködés alapvető feltételének is tekinthető, ezért az eredmények is alátámasztják annak szükségességét, hogy tovább javítsák a határokon átnyúló mobilitási kezdeményezéseket, és ösztönözzék a nyelvtanulást.



A nyelvi akadály azonban saját kategóriáján túlmenően a felmérés minden témájában felbukkant. Számos válaszadó érezte úgy, hogy a polgárok és szervezetek útjában álló akadályok pusztán a szomszéd nyelvek értésének hiányából fakadnak, ami a határon túlra utazás esetén megnehezíti a fontos információkhoz való hozzáférést. A nyelv továbbá az országok közötti társadalmi és kulturális kapcsolatok kiépítését is jelentősen akadályozza, amit a diákcsera-programokhoz hasonló kezdeményezésekkel lehetne ellensúlyozni.

A megállapítások arra is rámutattak, hogy egyes akadályok – összetett és többdimenziós jellegükből kifolyólag – több tényezőre is visszavezethetők. A határokon átnyúló közlekedési rendszer hiánya például nem feltétlenül a fizikai megközelíthetlenségből fakad, hanem a műszaki szabványok nem megfelelő harmonizációjából is eredhet. Ez pedig olyan gyakorlati problémákat is okozhat, mint például a határokon más vonatra történő átszállás szükségessége, mert a vasúti nyomtáv országoként különbözik.

### A határ menti régiók teljes potenciáljának kiaknázását célzó együttműködés

Az egyik világos és biztató észrevétel az volt, hogy a bizalom hiányát nem sokan említették akadályként, ami azt jelzi, hogy még van lehetőség a szomszédos közösségek közötti társadalmi, gazdasági és kulturális kapcsolatok további fejlesztésére. Sok válaszadó azonban úgy véli, hogy a határ menti régiókban a hatóságoknak több erőfeszítést kellene

tenniük az együttműködésre – az együttműködés csekély mértékét már önmagában is akadályként említették. Bár előfordulhat, hogy e vélemények csak egyfajta felfogást tükröznek, úgy tűnik, hogy a településeknek és a régióknak például többet kell tenniük azért, hogy felhívják a figyelmet a határokon átnyúló kapcsolatok fejlesztésére irányuló erőfeszítéseikre.

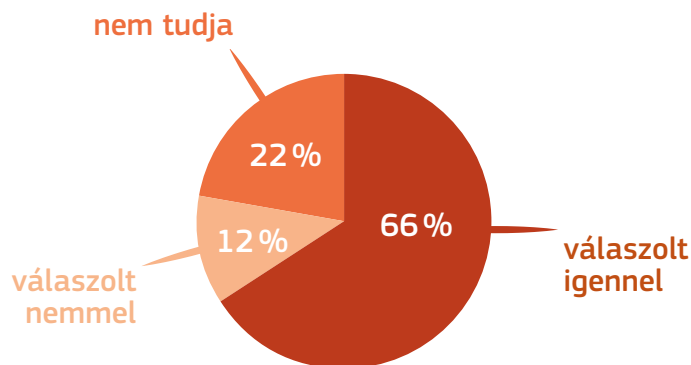
Az eredményeket végül egyértelmű jelzésnek is lehet tekinteni arra vonatkozóan, hogy a válaszadók valóban több, és nem kevesebb határokon átnyúló együttműködést kívánnak. A határokon átnyúló akadályok felszámolására javasolt megoldások jelentős száma is azt mutatja, hogy még sokat lehet tenni a meglévő akadályok leküzdésére vagy legalábbis enyhítésére.

## A következő lépések

A konzultációra egy, a Határokon átnyúló felülvizsgálat néven ismert szélesebb körű kezdeményezés részeként került sor. E felülvizsgálat alapja azon jogi és közigazgatási akadályok mélyreható vizsgálata, amelyek kedvezőtlen hatással vannak a határokon átnyúló kapcsolatokra, és az akadályok általános felsorolásán kívül számos esettanulmány is készül ezen akadályok feltárása céljából. Ezenkívül az érdekelt felek számára számos workshopot tartottak és fognak tartani Brüsszelben, hogy megvitassák a felülvizsgálat megállapításait.

## Haladás

A válaszadóktól megkérdezték: A határokon átnyúló együttműködés javult az Ön régiójában az elmúlt évtizedben?



## CSAPATMUNKA AZ AKADÁLYOK FELSZÁMOLÁSÁÉRT

Az EU-ban az emberek és a szervezetek keményen dolgoznak az akadályok felszámolásáért, hogy javítsák a határokon átnyúló integrációt és együttműködést. Az ezt támogató eszközök egyike az európai területi együttműködés, más néven Interreg.

Egy szakértői csapat megvizsgálta azokat a kihívásokat, amelyekkel az emberek a Dél-Dánia és Észak-Németország közötti munkába járás során szembesülnek. A Pontifex Hídépítő projekt, amely az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) kapott finanszírozást a 2007–2013 közötti Syddanmark-Schleswig KERN operatív program keretében, megvizsgálta a mobilitás útjában álló akadályokat, mint például az adózás, a társadalombiztosítás és a tartózkodási szabályok. A projekt számos problémát azonosított, egy olyan határozatot is beleértve, amely szerint a dán kormány köteles teljes összegű gyermekgondozási támogatást fizetni a migráns munkavállalóknak.

Egy másik ERFA által támogatott projekt öt közép-európai ország közjogi intézményeit és közlekedési szolgáltatóit fogta össze, hogy utastájékoztatási rendszert fejlesszenek ki. A Közép-Európa operatív program (2007–2013) finanszírozását felhasználva Ausztriából, a Cseh Köztársaságból, Magyarországról, Olaszországból és Szlovákiából származó partnerek közösen fejlesztették ki az EDITS (európai digitális infrastruktúrahálózat az intelligens közlekedési rendszer érdekében) hálózatot. Most először fordult elő Európában, hogy a szomszédos országok szolgáltatói összefogtak, hogy közlekedési adataik cseréjével az utasok számára határokon átívelő pontos szolgáltatásokat és tájékoztatást nyújtsanak.

### ▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A határokon átnyúló felülvizsgálat:  
<http://europa.eu/!yB46tJ>

A konzultáció háttere: <http://europa.eu/!nM97GC>

A Pontifex Hídépítő: <http://europa.eu/!mH96DX>

EDITS: <http://europa.eu/!CG48Cm>

# ► TORINO VÁROSI TEREINEK MEGÚJULÁSA



► A város régi épületeinek szemet gyönyörködtető átalakulása

**Az olaszországi Urban Barriera városrehabilitációs program célja a fejlődés elősegítése Észak-Torino egyik történelmi negyedében, a Barriera di Milanóban. Ilda Curti, Torino városi tanácsának uniós alapokért és városrehabilitációért felelős tagja ad felvilágosítást a témáról.**

A Barriera di Milano negyed a város azon részén található, ahol mindig nagy problémát jelentett a társadalmi és demográfiai megújulás, a zöld területek hiánya és az 1900-as évek „fordista” időire emlékeztető elhagyott ipari épületek jelenléte.

A városrehabilitációs programot Torino városa, Piemont régió és az EU 2007–2013-as Európai Regionális Fejlesztési Alapja finanszírozta. A program együtt kezelte a fizikai, gazdasági és társadalmi problémákat, elősegítette az együttműködést és a hatékony párbeszédet a program valamennyi aktív

résztevője és kedvezményezettje között (közigazgatási szektorok, önkormányzati területek, társaságok, intézetek, állampolgárok, vállalkozók, stb.).

Az Urban Barriera a legutóbbi Torino által indított városrehabilitációs program, amely az 1990-es évek közepe óta sokat profitál az egyéb projekteken szerzett gazdag tapasztalatokból. Ilyenek voltak „A kapu” („The Gate”) a Porta Palazzo (1997–2001) és az Urban II a Mirafiori Nord negyedekben (2001–2007).

A 35 millió eurós költségvetésű Urban Barriera di Milano programot Torino városa állította össze, és Piemont régió 20 millió eurós támogatást nyújtott a projekthez az Európai Regionális Fejlesztési Alapon keresztül (ERFA 2007–2013). A fennmaradó rész önkormányzati támogatásokból, illetve az állammal és a régióval konkrét intézkedések végrehajtására vonatkozó további megállapodásokból származott.



## CITTA' DI TORINO

### Források

Az Urban Barriera programot hivatalosan 2011 első negyed- évében indították el, és most ért véget. **Harminckét konkrét intézkedési** tervet készítettek, amelyek megalkotásában részt vettek Torino műszaki szakemberei, az érdekelt intézmények, a helyi egyesületek és az állampolgárok is, akik aktív részt vállaltak a tervezés folyamatában, illetve társadalmi támogatásukkal is előmozdították a programot.

A programot különböző szinteken hajtották végre: **fizikai-környezetvédelmi** (elhagyott épületek felújítása és új funkciójuk meghatározása, közterületek és zöld területek átstrukturálása, intézkedések a fenntartható mobilitással kapcsolatban, stb.); **gazdasági-munkaerőpiaci** (a kkv-k és helyi vállalkozások támogatására összpontosító tevékenységek, a munkanélküliek és a fiatal munkanélküliek átképzése, stb.); **szociokulturális szint**; valamint hangsúlyosan jelenlevő **kommunikációs tevékenység és társadalmi támogatás**.

A program vezetését a Barriera di Milano Urban Committee nevű bizottság látta el Torino város és egyes szervezeti partnereinek támogatásával. A bizottság feladata a tevékenységek koordinálása, a megvalósítás és az együttműködés segítése, illetve a szükséges információk biztosítása volt annak érdekében, hogy az egész terület profitálhasson a megújító kezdeményezésben, és részt vehessen a folyamatban.



▶ Nagy változások előtt áll a Parco Spina 4

#### ▶TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Az Urban Barriera di Milano program részleteiért látogasson el ide:

<http://europa.eu/!dg63bB>

<http://www.comune.torino.it/urbanbarriera/bm~doc/mappa-interventi-urban-def-copy.pdf>

# ▶ AZ EURÓPAI STRUKTURÁLIS ÉS BERUHÁZÁSI ALAPOK ÉS AZ EURÓPAI STRATÉGIAI BERUHÁZÁSI ALAP

## A KOORDINÁCIÓ, A SZINERGIÁK ÉS A KIEGÉSZÍTŐ JELLEG BIZTOSÍTÁSA

**Miért van szükség európai szintű koordinált erőfeszítésekre annak érdekében, hogy visszafordítsuk a hanyatló beruházási trendet Európában?**

A globális szintű gazdasági és pénzügyi válság hatására erőteljes esés következett be a beruházások területén Európában, ami akadályozza az infrastruktúra, az innováció és a kkv-k finanszírozását szolgáló nélkülözhetetlen beruházásokat. Jelenleg Európában a beruházások 15%-kal alacsonyabb szinten állnak, mint a válság előtt.

Nagy szükség van a beruházásokra, és a pénzügyi források is rendelkezésre állnak, különböző pénzügyi és nem pénzügyi okok miatt azonban sok lehetséges beruházás mégsem valósul meg. A gazdasági ingadozás, illetve a szabályozások és egyéb tényezők bizonytalansága miatt alacsony a befektetői bizalom.

A válságból való kilábalás és a globális versenyképesség javítása érdekében Európának megoldást kell találnia erre a beruházási hiányra. Ezért van európai szintű közös erőfeszítésekre szükség annak érdekében, hogy Európa a gazdasági kilábalás útjára léphessen. A Bizottság ezért úgy döntött, hogy a beruházási hiány kezelése érdekében elindítja az európai beruházási tervet.

### **Mire szolgál az Európai Stratégiai Beruházási Alap?**

Az Európai Stratégiai Beruházási Alap (ESBA) az európai beruházási terv legnagyobb vívmánya. Az ESBA-t az Európai Bizottság és az Európai Beruházási Bank (EBB) Csoport hozta létre az Unióban megfigyelt beruházási hiány orvoslása érdekében, magánforrásokat mozgósítva a stratégiai beruházások céljaira.

Az ESBA támogatásával az EBB Csoport gazdaságilag és technikailag életképes, de az EBB tevékenységeire általában jellemzőnél nagyobb kockázattal járó projekteket finanszíroz. Elsősorban a következő ágazatokra összpontosít: i. közlekedés, energia és digitális gazdaság; ii. környezet és erőforrás-

hatékonyság; iii. humántőke, kultúra és egészség; iv. kutatás, fejlesztés és innováció; v. kis- és középvállalkozások, valamint közepes piaci tőkeértékű vállalatok támogatása.

Az ESBA beruházási platformokat is finanszírozhat, amelyeken keresztül pénzügyi hozzájárulást juttathat több tematikus vagy földrajzi fókusszal rendelkező beruházási projekthez, illetve segítheti a nemzeti fejlesztési bankok működését.

### **Mire szolgálnak az európai strukturális és beruházási alapok?**

Öt európai strukturális és beruházási alap (esb-alap) létezik:

- ▶ az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA)
- ▶ az Európai Szociális Alap (ESZA)
- ▶ a Kohéziós Alap
- ▶ az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA)
- ▶ az Európai Tengerügyi és Halászati Alap (ETHA)

Ezek az alapok közös jogi kerettel rendelkeznek (a közös rendelkezésekről szóló rendelet), azonban bizonyos alap-specifikus jogszabályok is vonatkoznak rájuk. Az esb-alapok fontos szerepet játszanak az EU intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre vonatkozó célkitűzéseiben. A 2014–2020-as időszak során 454 milliárd EUR értékű beruházás valósul majd meg 500 programba, célzottan stratégiai, növekedést elősegítő területeken, elsősorban a kutatás, a fejlesztés és innováció, a kkv-k támogatása, az alacsony szén-dioxid-kibocsátású gazdaság, valamint az információs és kommunikációs technológiák területén.

Az esb-alapok nemzeti társfinanszírozású, többéves programokon keresztül jutnak el a célzott helyre a Bizottság jóváhagyásával, a megvalósítás pedig a tagállamokban és azok régióiban megosztott irányítással történik. A helyi hatóságok felelősek az esb-alapok által támogatott projektek kiválasztásáért, végrehajtásáért és nyomon követéséért.



Az esb-alapok megújult kerete a 2014–2020-as időszakra pusztán támogatások helyett a pénzügyi eszközök szélesebb körű felhasználását is lehetővé teszi.

### Mik a főbb különbségek az európai strukturális és beruházási alapok (esb-alapok) és az Európai Stratégiai Beruházási Alap (ESBA) között?

A kockázati profil, a kritériumok és a juttatás módja eltérőek. Az esb-alapok támogatásokon és pénzügyi eszközökön keresztül tudnak projekteket támogatni, és a tagállamokban működő irányító hatóságok által végrehajtott programok részét képezik. Az ESBA az Európai Befektetési Bankon keresztül nyújt kockázatfinanszírozási eszközöket (nem támogatásokat) földrajzi vagy ágazati kvóta nélkül, a beruházásfinanszírozási piaci igények alapján.

### Miért előnyös az ESBA és esb-alapok együttes igénybe vétele?

Az esb-alapok és az ESBA segíthetnek a beruházások lecsökkenésének együttes és koordinált kezelésében Európa-szerte vagy egy adott régióban.

Egymás kiegészítése és a lehető legtöbb magántőke mozgósítása által az esb-alapok és az ESBA további beruházásokat képesek mobilizálni. Az alapok struktúrája eltérő, de céljaikat, felépítésüket és jogi keretüket tekintve is összeegyeztethetők, sőt erősítik egymást.

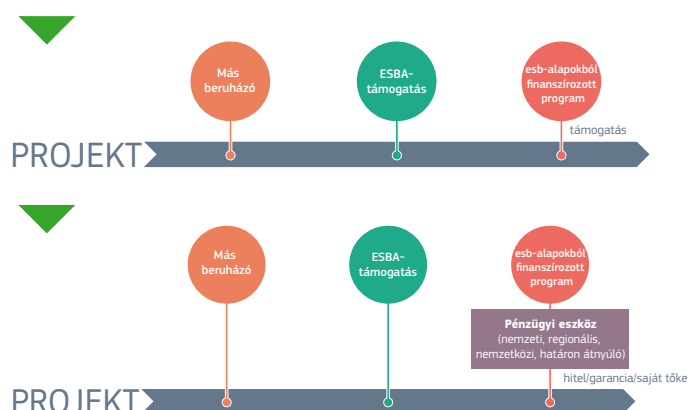
Az adott beruházás függvényében számos különböző módon ötvözhető. Az esb-alapok és az ESBA együttes igénybevétele különösen ígéretes lehet olyan országokban vagy ágazatokban, ahol bőven van lehetőség az esb-alapok igénybevételeire, és ahol az ESBA-t önmagában még kevésbé használták ki. Bármely projekt jogosult lehet támogatásra mind az ESBA-ból, mind az esb-alapokból, ha gazdaságilag és technikailag életképes, és potenciálisan hozzájárulhat a növekedéshez és a munkahelyteremtéshez az EU-ban, illetve összeegyeztethető az uniós szakpolitikákkal.

A regionális hatóságok további előnyökhöz juthatnak az ESBA társberuházások által (ESBA hozzájárulás és bármely egyéb, az ESBA által bevonzott társberuházók). A regionális elosztások nem csupán biztosítják az esb-alapok beruházásait, de minden egyes régióknak (régiós programja keretében) lehetőséget teremtenek arra, hogy ESBA beruházásokat vonzzon a régióba.

### Hányféleképpen kombinálhatók az esb-alapok az ESBA-val?

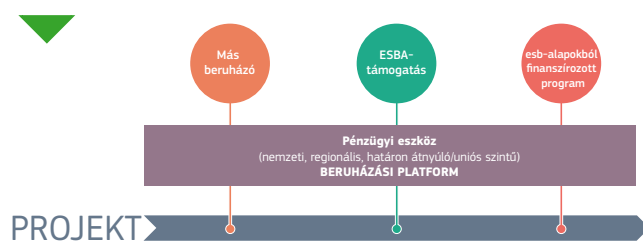
Az esb-alapok különféleképpen kombinálhatók az ESBA-val:

1 - Az esb-alapokat kombinálni lehet az ESBA-val **közvetlenül projekt szinten:**



Egy támogatásra jogosult projekt támogatásban részesül az esb-alap programból (támogatáson vagy pénzügyi eszközön keresztül), az ESBA-ból, illetve esetlegesen egyéb beruházóktól, akiket az esb-alapok és az ESBA vonzottak be.

2: Az esb-alapok és az ESBA **a beruházási platform szintjén** is kombinálhatók:

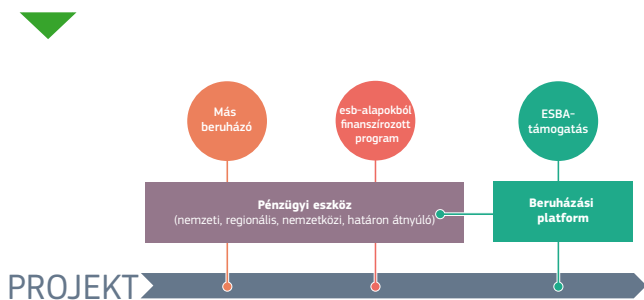


Az irányító hatóság létrehozhat egy új (pénzügyi eszköznek tekintendő) beruházási platformot, amelybe az ESBA és az egyéb beruházók befektetik forrásait, beleértve egy rétegzett alap formájában történő befektetést is.

További lehetőség, hogy az irányító hatóság egy olyan meglévő (pénzügyi eszköznek tekintendő) befektetési platformba juttat hozzájárulást, amelyet ESBA forrásokkal hoztak létre nemzeti, regionális, transznacionális vagy határokon átnyúló szinten. A befektetési platform azután az ESBA és

a megkülönböztetett esb-alapokból finanszírozott programok általi hozzájárulás formájában ruház be projektekbe (egyéb beruházók is részt vehetnek).

3: Az esb-alapok és a **(beruházási platformon keresztül történő) ESBA támogatás** kombinálása a pénzügyi eszköz szintjén vagy projekt szinten:



Ebben az esetben az irányító hatóság hozza létre a pénzügyi eszközt, amelyben az ESBA támogatással létrehozott beruházási alap beruházóként vesz részt. Egyéb beruházók is részt vehetnek. A pénzügyi eszköz azután az ESBA és megkülönböztetett esb-alapokból finanszírozott programok általi hozzájárulás formájában ruház be projektekbe (egyéb beruházók is részt vehetnek).

További lehetőség egy ESBA támogatással létrehozott beruházási platform intervenciója, közvetlenül projekt szinten, ügyletenként külön-külön.

### Az esb-alapok hozzájárulhatnak az ESBA-hoz?

Az esb-alapok forrásai nem csoportosíthatók át közvetlenül az ESBA-ba.

### Az ESBA felhasználható az esb-alapokhoz tartozó programban nemzeti társfinanszírozás nyújtására?

Jellegére és felépítésére tekintettel az ESBA-ból nyújtott projekt támogatás nem képezheti egy, az esb-alapokból támogatott program nemzeti társfinanszírozását.

Mindazonáltal az EBB/EBA más pénzügyi termékei révén megoldható az esb-alapokból támogatott programok nemzeti társfinanszírozása, például strukturális programhittel vagy projektszintű intervenció révén.

Az is elképzelhető, hogy bizonyos körülmények között az esb-alapok és az ESBA együttes igénybevétele által lehívott és mozgósított kiegészítő források tekinthetők az esb-alapokból támogatott program nemzeti társfinanszírozásának.

### Hogyan kell alkalmazni az állami támogatásra vonatkozó szabályokat az esb-alapok és az ESBA együttes igénybevétele esetén?

Az ESBA nem minősül állami támogatásnak, és nem vonatkoznak rá az uniós állami támogatási szabályok. A vállalkozásoknak nyújtott esb-alapok – kivéve, ha piaci feltételekkel szolgáltatják őket – magukban foglalhatnak állami támogatást, amelyre így vonatkoznak az uniós állami támogatás szabályai.

A Bizottság az állami támogatásokra vonatkozó korszerűsített keretrendszer alapján fogja értékelni az esb-alapok állami támogatásnak tekinthető alkalmazásának eseteit. Az ESBA igénybevételenek megkönnyítése érdekében az esb-alapok és az állami támogatásokra vonatkozó szabályok összeegyeztethetőségét a Bizottság prioritásként, gyorsított eljárással fogja vizsgálni (a teljes körű adatok kézhez vételétől számított hat héten belül).

### Hová fordulhatnak a projektgazdák javaslataik finomhangolása ügyében?

A projektgazdák figyelmébe ajánljuk az Európai Beruházási Tanácsadó Platformot (EBTP), amely a beruházásokkal kapcsolatos technikai és adminisztratív tanácsadás, illetve támogatás központi kapcsolattartó pontja. Az Európai Bizottság és az Európai Beruházási Bank által közösen kialakított platform az állami hatóságok és a projektgazdák számára hivatott segítséget nyújtani a stratégiai projektek azonosításához, rangsorolásához, összeállításához és végrehajtásához, ugyanakkor az uniós források felhasználásának hatékonyságát is javítja a magántőke mozgósítása által. Az egyablakos rendszer része a „fi-compass” szolgáltatás, amely az esb-alapokhoz tartozó pénzügyi eszközök témájában nyújt tanácsot.

Ezenfelül létrejött a Beruházási Projektek Európai Portálja (European Investment Project Portal, EIPP), ahol az uniós projektgazdák – akár állami, akár magánszereplők – világszerte kereshetnek lehetséges befektetőket. A portált azzal a céllal hozta létre az Európai Bizottság, hogy a beruházók egy központi platformon találhassanak meg több potenciális uniós beruházási lehetőséget.

▶TOVÁBBI INFORMÁCIÓK  
<http://europa.eu/!DT39vF>

# ▶ MAGASRA TETTE A LÉCET AZ EUSALP

## AZ EU ÚTJÁRA INDÍTOTTA A VIRÁGZÓBB, KÖRNYEZETBARÁTABB ÉS JOBB ÖSSZEKÖTTETÉSEKKEL RENDELKEZŐ ALPOK MAKORRÉGIÓRA VONATKOZÓ STRATÉGIÁJÁT

**Az Alpok területén elterülő hét ország és az ott élő több mint 70 millió polgár érdekében az EUSALP ösztönzi egy innovatív és fenntartható növekedési modell létrehozását az Alpok makrorégióban.**

A 2015 júliusában elfogadott, és az Európai Unió Tanácsa által 2015 novemberében jóváhagyott EUSALP az Unió egyik makroregionális stratégiája, vagyis egy olyan integrált keretrendszer, amely egyebek mellett az európai strukturális és beruházási alapok (esb-alapok) támogatása révén lehetővé teszi, hogy az azonos földrajzi területen osztozó tagállamok és Unión kívüli országok képesek legyenek közös kihívásaik kezelésére. Ennek eredményeképpen idővel megerősödik a régió belüli együttműködés, hozzájárulva a gazdasági, társadalmi és területi kohézió megvalósulásához – ami az egész régió javát szolgálja.

Az Alpok térségére vonatkozó stratégia Európa gazdasági és termelékenységi szempontból egyik legjelentősebb régióját célozza meg, amely öt uniós országnak (Ausztria, Franciaország, Németország, Olaszország és Szlovénia), két EU-n kívüli országnak (Svájc és Lichtenstein), és összesen 48 régióknak ad otthont. Az EUSALP kezdeményezés az Alpok régióban élő és dolgozó mintegy 70 millió polgár életére lesz kihatással: közigazgatási szervek, egyetemek, kutatóközpontok, kkv-k, a civil társadalom, a magánszektor és az egyéni befektetők mind-mind részesülnek majd a stratégia előnyeiből. Ezen túlmenően az EUSALP révén megvalósuló szolgáltatásfejlesztés és életminőség-javulás az évente milliós nagyságrendben a térségbe látogató turistáknak is kedvez.

### Miért jött létre az EUSALP?

A hét ország polgárai, vállalkozásai és helyi hatóságai a térség valamennyi régiójában hasonló kihívásokkal néznek szembe:

- ▶ **a gazdasági globalizációval**, amely fenyegetést jelent a térség versenyképességére és innovációs képességére;
- ▶ **a demográfiai tendenciákkal**, vagyis az öregedő népességgel és új bevándorlási modellekkel;
- ▶ **az éghajlatváltozással**, amely kedvezőtlen hatást gyakorol a környezetre, a biológiai sokféleségre és az életkörülményekre;

▶ **energetikai kihívásokkal** európai és globális szinten egyaránt;

▶ **a mobilitással**, tekintettel európai tranzitrégióként betöltött különleges szerepére, illetve egyedülálló földrajzi és természeti jellemzőire.

Az EUSALP stratégia fő célkitűzése az Alpok-régió fenntartható gazdasági és társadalmi prosperitásának elősegítése növekedés és munkahelyteremtés révén, amit pedig vonzerejének és versenyképességének növelésével, valamint összeköttetések javításával igyekszik elérni. A stratégia ugyanakkor szem előtt tartja a környezet megóvását, valamint az ökoszisztémák egészségének és egyensúlyának biztosítását.

Az Alpok-régióra vonatkozó európai uniós stratégia fő ereje a városi, peremhegyvidéki és hegyvidéki területek közötti új típusú kapcsolat kialakításában rejlik.

### Hogyan működik a stratégia?

Az Alpok-régióra vonatkozó európai uniós stratégia a meglévő makroregionális stratégiák lényegi elvein alapul, vagyis nem juttatja a térséget új uniós finanszírozáshoz, nem hoz létre további uniós szintű formális struktúrákat, valamint nem alkot új uniós jogszabályokat, hanem az összehangolt megközelítésre, a szinergiákból fakadó pozitív hatásokra, valamint a meglévő uniós források és egyéb pénzügyi eszközök eredményesebb felhasználására épít.

Végül soron a hét ország és 48 régió feladata gondoskodni arról, hogy az EUSALP beváltsa a hozzá fűzött reményeket. A független közvetítőként fellépő Európai Bizottság pedig a stratégiai koordinációért felelős azokon a területeken, amelyeken hozzáadott értéket tud nyújtani a makrorégió számára. A Bizottság például stratégiai támogatást nyújthat azáltal, hogy feltérképezi a szakpolitikai szinten kezelhető hiányszabályokat, illetve elősegíti a különböző uniós politikákkal összhangban álló, több ágazatot átfogó megközelítés létrehozását.

Mindazonáltal, ahogy azt Crețu biztos megfogalmazta: „ez egy több országot érintő stratégia”, ezért csak az érintett államok elkötelezettsége, együttműködése és közös erőfeszítései révén teremthető meg egy virágzóbb, környezetbarátabb és jobb összeköttetésekkel rendelkező Alpok-régió.

## PÉLDÁK AZ EUSALP STRATÉGIÁVAL ÖSSZHANGBAN LÉVŐ LEHETŐSÉGES PROJEKTEKRE

### STRATÉGIAI JELENTŐSÉGŰ ÁGAZATOK GAZDASÁGI TELJESÍTŐKÉPESSÉGÉNEK NÖVELÉSE

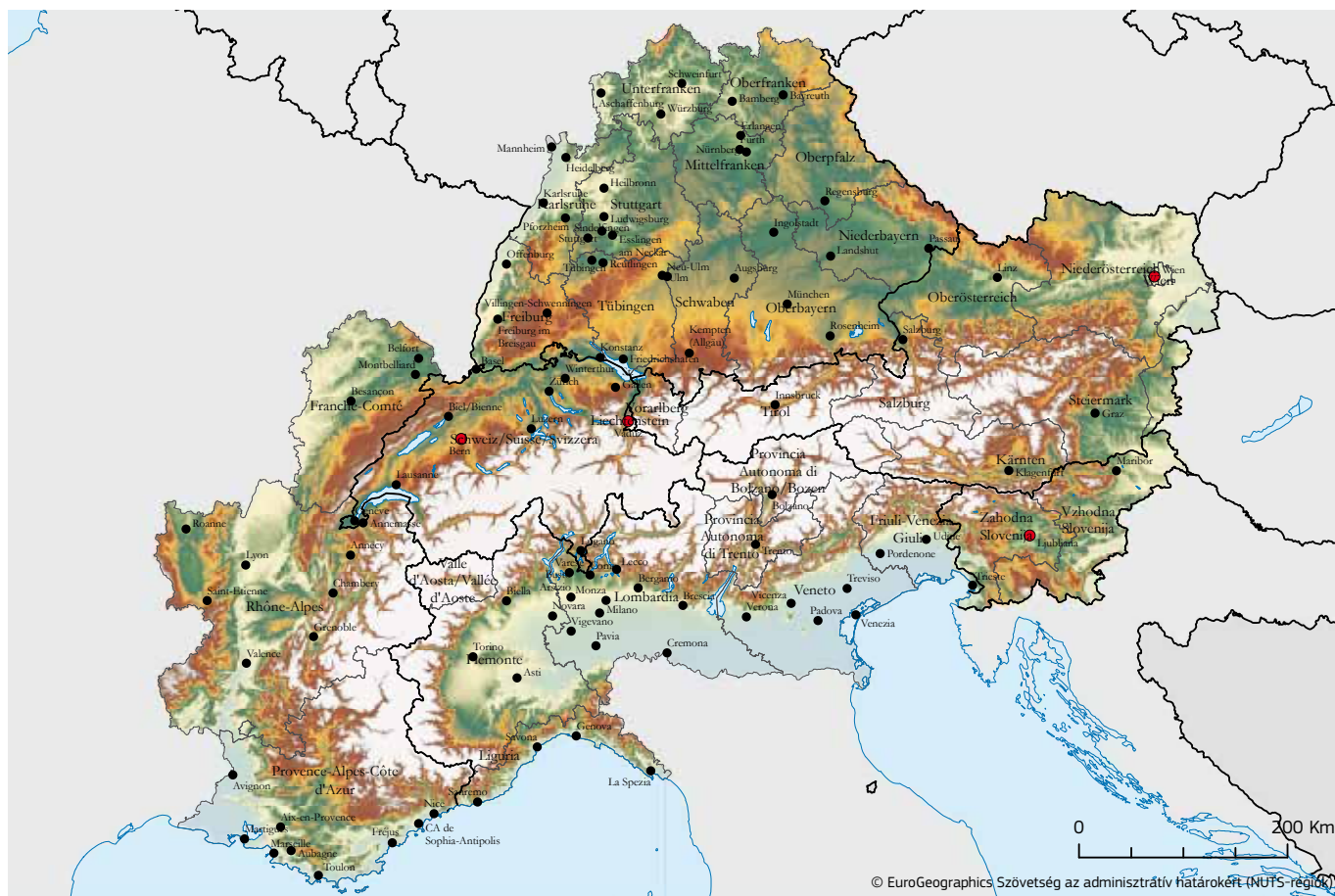
- ▶ **Alpesi technológiaátadási központok:** a projekt célja, hogy a kutatás-fejlesztés területén tevékenykedő szervezetek és a vállalatok közötti együttműködés elősegítése érdekében létrehozza a technológiaátadási központok hálózatát és eszközkészletét – amely „egyablakos” megoldást jelentene főként kkv-k számára. A központok kezelnek a régióban folyó, innovációval és technológiaátadással kapcsolatos közös projekteket.
- ▶ **Alpesi faanyagok és faipari termékek címkézése:** a projekt gondolati háttere az, hogy támogassák az alpesi erdőkből származó helyi faanyag építkezési célra és faipari termékek előállítására történő felhasználását az egész értéklánc mentén, akár az erőforrások és a működési kapacitás mozgósítása révén, akár a feldolgozás első és második szakaszához. Az alpesi faanyag minőségi címkével való megjelölése hozzájárulhat mind a hegyvidéki erdőségekkel, mind a faipari termékekkel való gazdálkodás javulásához, ugyanakkor a szállítási szükségletek csökkentésével mérsékelhető lenne a szén-dioxid-kibocsátás. Hozzájárulna továbbá a szereplők szakértelmének növeléséhez, valamint a vállalati hálózatok fenntartásához és bővítéséhez.
- ▶ **AlpNet:** a kutatási eredményekre építő projekt az alpesi idegenforgalomban tevékenykedő, egész éves turisztikai tevékenységet folytató vállalatok termékfejlesztésének javítását tűzte ki célul. A projekt növelni fogja az idegenforgalmi régiók között zajló tudáscserét és a bevált gyakorlatok megosztását. A világszinten tapasztalható egyre élesedő versenyhelyzetben a projekt arra törekszik, hogy megerősítse az Alpok-regió helyzetét és fenntarthatóbbá tegye idegenforgalmát.

### A MUNKAERŐPIAC, AZ OKTATÁS ÉS A KÉPZÉS MEGFELELŐSÉGÉNEK JAVÍTÁSA

- ▶ **Alpesi ifjúsági párbeszéd:** számos alpesi régió küzd demográfiai kihívásokkal (pl. elöregedő népesség, a képzett munkaerő elvándorlása). Annak érdekében, hogy a fiatalok elkötelezzék magukat az iránt, hogy egzisztenciájukat származási közösségükben építsék ki, be kell vonni őket a döntéshozatalba, valamint életük és munkakörnyezetük kialakításába. Ez a projekt támogatja a fiatalokat abban, hogy megismerjék saját falujuk, városuk és az egész alpesi régió szükségleteit és potenciálját – az alpesi országokból származó fiatalokat és döntéshozókat bevonó határokon átvélő csereprogramok révén.

### A SZEMÉLY- ÉS ÁRUSZÁLLÍTÁS MOBILITÁSÁNAK ELŐSEGÍTÉSE

- ▶ A transzeurópai közlekedési hálózat (TEN-T) projektjeinek részét képező határon átnyúló vasúti szakaszok korszerűsítése; a vasútvonalak villamosítása, 740 méter hosszú vonatszerelvények üzemeltetése, valamint az európai vasúti forgalomirányítási rendszer (ERTMS) fejlesztése.
- ▶ Olyan helyi vasútvonalak korszerűsítése, mint a Torino–Aosta, Nizza–Ventimiglia–Cuneo–Torino, München–Lindau–Bregenz–Zürich, Ulm–Friedrichshafen–Lindau, Trieszt–Ljubljana, Brescia–Edolo, a Durance folyó völgye, Milánó–Tirano és a trentinói Dolomitok.
- ▶ Az Alpokon átmenő forgalom negatív hatásainak mérséklése érdekében a meglévő együttműködési projektekre való építés, valamint ezek kiterjesztése makroregionális szintre.



## Szavakból tettek

Corina Crețu regionális politikáért felelős biztos és Violeta Bulc közlekedésért felelős biztos részt vettek azon a szlovéniai Brdóban január 25-én megrendezett konferencián, amely útjára indította az EUSALP kezdeményezést. Az Európai Bizottság és a szlovén külügyminisztérium által szervezett és a végrehajtási szakasz kezdetét jelző eseményen a résztvevők lehetőséget kaptak arra, hogy hangot adjanak a stratégia legjobb munkamódszereire és leghatékonyabb megvalósítására vonatkozó nézeteiknek és elképzeléseiknek.

„Az Alpok-régió Európa egyik legdinamikusabb, leginnovatívabb és legversenyképesebb térsége. Szükség van azonban a fennálló társadalmi-gazdasági egyenlőtlenségek kezelésére. Pontosan erre törekszik az Alpok-régióra vonatkozó európai uniós stratégia: teljes mértékben kiaknázni a térség – uniós és Unión kívüli – 48 régiójának fejlődési lehetőségeit, biztosítva, hogy

egyik közössége, régiója és polgára se maradjon le a jólétez vezető úton. Elérkezett az ideje annak, hogy a szavakat tettekkel alakítsuk” – nyilatkozta Crețu biztos.

„Mivel a kilenc európai közlekedési folyosó közül négy áthalad az Alpokon, a térség rendkívül veszélyeztetett környezettel rendelkező csomópontnak számít. Európa nagymértékben függ az Alpok-régió megfelelő összeköttetésétől, ugyanakkor kulcsfontosságú, hogy ennek megvalósulása együtt járjon a legmagasabb szintű fenntarthatósággal. Az Alpok-régióra vonatkozó európai uniós stratégia olyan jövőképet és irányítást biztosít, amely hajlandó megfelelni ennek a kihívásnak” – tette hozzá Bulc biztos.

▶ **TOVÁBBI INFORMÁCIÓK**  
<http://europa.eu/!tm36qb>

# ▶ MUNKACSOPORT SEGÍTI AZ UNIÓS TÁMOGATÁSOK JOBB FELHASZNÁLÁSÁT

**Befejezte több mint száz technikai megbeszélésből és szemináriumból álló intenzív munkáját az a csapat, amelynek feladata az volt, hogy több uniós tagállamnak segítsen a támogatások hatékonyabb felhasználásában. Nyolc országgal együttműködve a Munkacsoport a jobb megvalósításért (Task Force for Better Implementation nevű munkacsoport, TFBI) könnyített az uniós strukturális alapokból származó támogatások kiutalásával és felhasználásával kapcsolatos problémákon és lemaradásokon.**

A TFBI 2014 novemberében kezdte meg munkáját azzal a céllal, hogy felmérje, miért van lemaradásban Bulgária, Horvátország, a Cseh Köztársaság, Olaszország, Románia, Szlovákia, Szlovénia és Magyarország a támogatások programokon és projekteken keresztül történő felhasználásában. Az elakadások feltárása mellett a TFBI a nemzeti hatóságokkal együttműködve akcióterveket állított össze a folyamatok beindítására.

Az egész folyamat erős politikai támogatásban részesült mind a Bizottság, mind a tagállamok részéről. A cél az volt, hogy minden érintett országnak a saját igényeire szabott és koordinált végrehajtási módszereket adjanak a 2007–2013-as programozási időszak sikere érdekében.

## A változás elősegítése

A munkacsoport a munkát az uniós támogatási programok, prioritások, és szükség esetén akár az egyes projektek szisztematikus átvizsgálásával kezdte. Ezután olyan tevékenységeket határoztak meg, amelyek felgyorsíthatják a megvalósítást, és amelyek beágyazhatók a tagállamok akcióterveibe – mindezeket 2015 tavaszán fogadtak el. Az akcióterveket úgy állították össze, hogy mérhető mérföldköveket és célokat tartalmazzanak, a haladást pedig kéthavonta vagy negyedévente ellenőrizték.

A munkacsoport munkájának eredményeképpen számos program és projekt időbeosztását kiigazították. Bizonyos projekteket két programozási időszakra ütemeztek át, ami azt jelenti, hogy a teljes végrehajtásra a 2014–2020-as időszakban kerül majd sor. Emellett újabb nagyprojekteket

határoztak meg és nyújtottak be. Megemelték a pénzügyi eszközök keretösszegeit, és az érintett tagállamok nagyobb rugalmasságot kapnak az extra kiadások elszámolására.

A folyamatban számos különböző kapacitásnövelő feladatra is sor került, úgy, mint szemináriumokra, műhelymunkákra és technikai megbeszélésekre a nemzeti hatóságokkal, ahol a bevált gyakorlatokat osztották meg egymással a felek [lásd alább]. Noha a TFBI 2015 végén befejezte munkáját, a Bizottság folytatja a segítségnyújtást, és a jövőben is rendez majd hasonló eseményeket a tagállamok számára a 2014–2020-as támogatási időszak programjainak megvalósításához.

## Tanulási görbe

Bár számos kérdés, amely a TFBI munkája során felmerült, tagállamspecifikus volt, a késéseknek voltak közös okai is, például:

- ▶ bizonyos programok lassan indultak el;
- ▶ nem készültek fel megfelelően az összetett infrastruktúrális projektekhez;
- ▶ hosszú projektciklusok;
- ▶ rendkívül hosszadalmas nemzeti adminisztrációs eljárások;
- ▶ az adminisztrációs kapacitás hiánya nemzeti és kedvezményezett szinten, illetve
- ▶ hibák a közbeszerzési eljárások folyamán.

Az a következtetés is felmerült, hogy a programok végrehajtása meredeken emelkedő tanulási görbe volt a tagállamok számára, különösen azok esetében, akiknek ez volt az első teljes programozási időszaka. A 2014–2020-as időszakra az a javaslat, hogy minden nemzeti hatóság a lehető leghamarabb kezdje meg programjai végrehajtását.

A TFBI szerint a siker érdekében a nemzeti hatóságoknak hatékony módszereket kell találniuk arra, hogyan segítsék a projektek kedvezményezettjeit abban az időszakban, amikor elkezdik elkölteni a támogatásokat. Az előrelépés érdekében rendszeres kapacitásnövelő feladatok beiktatása is javasolt mind a támogatásokat kiosztó testületeknek, mind az azokat felhasználó szervezeteknek.



▶ A munkacsoport horvátországi ülése 2015 decemberében

## A TFBI eredményei számokban

- ▶ A munkacsoport intézkedéseinek köszönhetően Szlovákiát, Romániát és Horvátországot már nem fenyegeti a veszély, hogy elveszítenek 1,3 milliárd eurónyi támogatást.
- ▶ A nyolc segítséget kapó tagállamban több mint 40 uniós támogatású programot és 120 nagyprojektet alakítottak át.
- ▶ A TFBI tizenkét hónapos munkája alatt több mint száz technikai megbeszélést tartott.

Ezek mellett a munkacsoport szeretné, ha a Bizottság egyes saját kapacitásnövelő tevékenységeit gyakrabban használnák ki. Ezek közé tartozik a TAIEX-REGIO PEER 2 PEER (lásd 16. oldal), amelynek célja, hogy az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) és a Kohéziós Alapból érkező támogatásokat kezelő szervezetek megosszák egymással szaktudásukat. A korrupciómentes, átlátható közbeszerzési eljárások megvalósítását segítő integritási megállapodások (lásd 18. oldal) is alkalmazhatóak.

## Bevált gyakorlat

### TÖBB JELENTÉS ÉS SZIGORÚBB NYOMON KÖVETÉS:

a legtöbb ország, amely a TFBI segítségével részesült, javított nyomon követési eljárásain, és gyakrabban készített jelentést akcióterveiről. Elsősorban Románia, Szlovákia és Magyarország szervezett technikai megbeszéléseket azzal a céllal, hogy részletesen megvizsgálják a különböző programok haladását, gyakran prioritásonként és projektenként.

### A PROJEKTÜTEMEZÉS ÉS A KIFIZETÉSEK JAVÍTÁSA:

a Bizottság programzárási útmutatását kihasználva a Cseh Köztársaság, Magyarország és Szlovákia szigorúan és szisztematikusan felülvizsgálta projektütemezését. Ezenkívül további segítséget kértek a Bizottságtól különböző technikai és adminisztrációs ügyekben. Magyarország és Szlovákia felülvizsgálta a kiadások elszámolásának módszereit a bevételt generáló projekteknél, és új könyvelési gyakorlatok bevezetését fontolgatja a támogatások kiutalásának javítására.

### ▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<http://europa.eu/!VQ76YC>

# ▶ MEGTALÁLTA MÁR A SZÜKSÉGES SZAKTUDÁST?

## TAIEX-REGIO PEER 2 PEER: AZ EURÓPA RÉGIÓI KÖZÖTTI TUDÁSCSERÉT SZOLGÁLÓ RUGALMAS ÉS HATÉKONY ESZKÖZ



**2015 márciusában a Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság egy új eszközt indított el, amely a szaktudás és a bevált gyakorlatok cseréjét**

**teszi lehetővé az Európai Regionális Fejlesztési Alap és a Kohéziós Alap eszközeit kezelő közigazgatási szervek számára Európa-szerte, és célja az uniós beruházások elköltésének további javítása.**

Egy év elteltével a TAIEX-REGIO PEER 2 PEER eszköz bizonyította értékességét, mivel hatékony és könnyen használható online rendszert biztosít ahhoz, hogy workshopok, tanulmányutak és szakértőcserék révén összehozza a szakértőket és a kedvezményezetteket.

A PEER 2 PEER a már meglévő, technikai segítségnyújtás és információcsere (TAIEX) eszközén alapul, amelyet több mint 20 éve tesztelnek és fejlesztenek tovább, és amely eredetileg az akkori EU-13 tagállam csatlakozási tárgyalásainak támogatása céljából jött létre.

A PEER 2 PEER lehetővé teszi a közigazgatási szervek számára, hogy segítséget nyújtsanak és kapjanak, válaszolva az ERFA-t és a Kohéziós Alapot kezelő állami szervek igényeire, amely szervek 90%-a jelezte, hogy érdeklődik a kollegáktól való tanulás iránt, és 50%-uk elismerte, hogy konkrét kapacitásépítési igényeik vannak.

Tágabb értelemben az eszköz részét képezi az Európai Bizottság azon erőfeszítéseinek, amelyek a regionális politika munkahelyteremtést és fenntartható növekedést garantáló potenciáljának teljes mértékű kihasználására irányulnak, az Európa 2020 stratégia és az EU 315 milliárd eurós beruházási tervének céljaival összhangban.

Az egész EU-ban 24 ezer, a nemzeti és helyi közigazgatási szerveknél dolgozó tisztviselő foglalkozik az ERFA és a Kohéziós Alap kezelésével. A PEER 2 PEER célja az általuk felhalmozott know-how kiaknázása, valamint szaktudásuk és bevált gyakorlataik megosztása révén jobb eredmények biztosítása.

### Gyakorlati alkalmazások

Az elmúlt évben az eszközt kísérleti szakaszában már mintegy 30 esemény megszervezésére használták fel, amelyen 14 tagállam kérelmezői vehettek részt. Az események méretükben és tárgykörükben is különböznek egymástól, a kics csoportos, három főből álló tanulmányutaktól és szakértői misszióktól egészen a 15 fős, több országra kiterjedő találkozóig és 60 fős workshopokig, míg a témák a beruházások kezelésétől és a közbeszerzéstől egészen a közlekedésig és a környezetvédelemig terjednek.

Eddig a Cseh Köztársaság, Bulgária, Horvátország és Litvánia volt a kedvezményezettek közül a legaktívabb, és a segítségnyújtás iránti kérelmek többségét jóváhagyták.





- ▶ Az Európai Bizottság munkatársa, Fabienne Ruault bemutatja az online eszközöket
- ▶ A TAIEX-REGIO több országra kiterjedő workshopja a környezetvédelmi beruházások kezeléséről, 2015. december, Litvánia

„*A PEER 2 PEER kezdeményezés fontos lépés: rugalmas, könnyen kezelhető és a régióink sajátos igényeire ad választ.*”

▶ CORINA CREȚU – A REGIONÁLIS POLITIKÁÉRT FELELŐS EURÓPAI BIZTOS

Decemberben például nyolc tagállam 16 szakértője utazott Vilniusba, hogy a környezetvédelmi beruházások irányítási gyakorlatairól szóló, több országra kiterjedő workshopon vegyen részt. Jelentős szakértői segítséget nyújtottak a litván Környezetvédelmi Minisztérium Környezetvédelmi Projektirányító Ügynöksége számára az ERFA-ból és a Kohéziós Alapból származó erőforrások befektetésének legjobb módjaihoz.

Kisebb léptékben pedig az Észak-hollandiai Tartományok Szövetségének három szakértője utazott szeptemberben Romániába egy háromnapos tanulmányútra, hogy segítsék az Észak-keleti Regionális Fejlesztési Ügynökséget az intelligens szakosodásra vonatkozó know-how kiépítésében. A tanulmányút során arra összpontosítottak, hogy hogyan lehet a tudásalapú beruházások szempontjából kiemelt területek azonosítása céljából kombinálni az ipar-, oktatás- és innovációs politikákat.

Mindeközben 2015 júniusában a PEER 2 PEER segített egy, a pénzügyi eszközök kezelésének és ellenőrzésének sikeres modelljeiről szóló workshop megszervezésében Bulgáriában, amelyen Németországból, Lengyelországból, Szlovéniából és az Egyesült Királyságból 60 szakértő vett részt.

## Pozitív eredmények

Eddig a szakértőcserék esetében a legnagyobb érdeklődést a pénzügyi eszközök, pénzügyi irányítás és ellenőrzés, közbeszerzés, állami támogatás, monitoring és jelentéstétel, valamint a fenntartható városfejlesztés váltotta ki.

A regionális politikáért felelős biztos, Corina Crețu szerint a segítségkérőktől az információcserével kapcsolatban érkezett visszajelzések eddig nagyon pozitívak voltak, és az eseményeken szakértőként részt vevők is hasznosnak találták az eszmecseréket.

A rendszer használata kényelmes, segíti a rövid távra szóló szakértőcserék gyors és hatékony megszervezését, miközben a minimálisra csökkenti az adminisztratív terheket, ugyanakkor rugalmas, amit a rendszeren keresztül megszervezett, eltérő jellegű szakértőcserék is bizonyítanak. A platform továbbá minőségbiztosítást is nyújt, mivel a minőségellenőrzés, valamint a szakértők és a szakértőcserék értékelése céljából számos beépített mechanizmussal rendelkezik.

Kiemelten fontos, hogy az eszköz segít annak biztosításában, hogy a regionális politikával kapcsolatos alapok kezelésével foglalkozó helyi és nemzeti közigazgatási szervek Európa minden részén erőteljesek és hatékonyak legyenek, lehetővé téve, hogy a projektek valódi hasznot hozzanak az Európa régióiban élők számára.

„A PEER 2 PEER kezdeményezés fontos lépés: rugalmas, könnyen kezelhető és a régióink sajátos igényeire ad választ”, nyilatkozta Crețu biztos.

A Bizottság az idei év során fogja elvégezni a TAIEX-REGIO PEER 2 PEER értékelését, amelynek alapján döntést hoz az eszköz jövőbeni végrehajtásával és fejlesztésével kapcsolatos következő lépésekről.

### ▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A PEER 2 PEER és a kérelmezési eljárás: tekintse meg az erre a célra létrehozott weboldalt itt

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/p2p](http://ec.europa.eu/regional_policy/p2p) vagy írjon nekünk: [REGIO-PEER2PEER@ec.europa.eu](mailto:REGIO-PEER2PEER@ec.europa.eu)

# ▶ AZ INTEGRITÁSI MEGÁLLAPODÁSOK A CSALÁS ÉS KORRUPCIÓ ELLENI KÜZDELEM MEGERŐSÍTÉSÉT SZOLGÁLJÁK

AZ EU ÁLTAL TÁMOGATOTT PROJEKTEK VÉDELME



**A korrupció súlyosan károsítja a gazdaságot és a társadalom egészét, mivel alázza a demokráciát, gátolja a gazdasági fejlődést, továbbá sérti a társadalmi igazságosságot és a jogállamiságot. Az Európai Bizottság és a Transparency International együtt dolgoznak az uniós alapok csalás és korrupció elleni védelmén, valamint a közbeszerzések minőségének javításán.**

Becslések szerint a korrupció következtében évente 120 milliárd euró vész el az európai országokban, ami az Európai Unió (EU) szinte teljes 2014-es költségvetésének felel meg.<sup>1</sup> A közbeszerzésben tapasztalt korrupció káros a közérdek számára, alázza a lakosság bizalmát, és negatívan hat az emberek életére. A korrupció és csalárd tevékenységek hatékony kezelése azonban komplex megközelítést igényel.

A korrupció elleni küzdelem hatékony szereplőjeként a civil társadalom fontos szerepet játszhat az átláthatóság, az elszámoltathatóság és a megelőzés elősegítése terén. Az Európai

▶ A regionális politikáért felelős biztos, Corina Crețu és a Transparency International vezérigazgató-helyettese, Marschall Miklós a közös kezdeményezés elindításán

Bizottság és a Transparency International összefogott, és gyümölcsöző együttműködését magasabb szintre emelve a korrupció elleni küzdelem és az uniós forrásokból társfinanszírozott projektek hatékonyságának javítása terén új, innovatív módszereket állapított meg.

2015 márciusában Corina Crețu regionális politikáért felelős biztos és a Transparency International vezérigazgató-helyettese, Marschall Miklós elindította az „Integritási megállapodások – Az uniós alapok csalás és korrupció elleni védelmét szolgáló civil ellenőrzési mechanizmus” elnevezésű kezdeményezést. E közös projekt második, 2016. január 1-jén kezdődött és négy évig tartó szakaszának célja, hogy több uniós országban kísérleti jelleggel bevezesse az úgynevezett integritási megállapodásokat számos uniós társfinanszírozású projekt vonatkozásában.

<sup>1</sup> Az EU korrupcióellenes jelentése, 2014.2.3., COM(2014) 38 final

## Átláthatóság

Az integritási megállapodás az ajánlatkérő, a közbeszerzési szerződéssel kapcsolatos valamennyi ajánlattevő és egy független ellenőr közötti megállapodás, amely ellenőr felügyeli a megállapodás végrehajtását és biztosítja, hogy valamennyi fél betartsa az abban vállalt kötelezettségeit. A megállapodás jogokat és kötelezettségeket állapít meg, miszerint egyik fél sem fizet, ajánl fel, követel vagy fogad el kenőpénzt; és az ajánlattevők sem játszanak össze a versenytársakkal a szerződés elnyerése céljából, és nem vesztegetik meg a szerződés megvalósítása során az ajánlatkérő képviselőit.

Az átláthatóság biztosítása érdekében a megállapodások tartalmazznak egy, az összes fél által aláírt kötelezettségvállalást, amely vonatkozik az információkhoz való hozzáférésre, biztosítja a nyomon követés eredményeire vonatkozó rendszeres nyilvános jelentéseket, és elősegíti a nyílt adatok használatát, valamint a beszerzési eljárással kapcsolatos információk kiszolgáltatását.

A megállapodás végrehajtását felügyelő, nyomon követést végző független fél gondoskodik arról, hogy minden fél betartsa az integritási megállapodásban vállalt kötelezettségeit. A mechanizmus az ajánlattevőkre vonatkozó szabályokat is pontosítja, és egyenlő versenyfeltételeket biztosít, mivel a cégek számára lehetővé teszi, hogy tartózkodjanak a megvesztegetéstől, hiszen garantálja, hogy a versenytársak is hasonlóképpen járnak el, valamint hogy a kormányzati közbeszerzési hatóságok elkötelezik magukat a korrupció megelőzése mellett, és átlátható eljárásokat folytatnak le. Ezek a megállapodások jogilag kötelező érvényű szerződések, amelyek megsértése szankciókkal sújtható.

A jogi átláthatóságon túl az integritási megállapodások hatékonyságot is eredményeznek, a tapasztalatok ugyanis azt mutatják, hogy az ilyen megállapodások a projektköltségeket akár 30%-kal is csökkenthetik. E megállapodások továbbá az intézményi változásokat is ösztönözhetik, és elősegítik a jó kormányzást.

A 2015. május 22-én közzétett, a részvételi szándék kifejezésére irányuló felhívást<sup>2</sup> követően az uniós strukturális és kohéziós alapokból társfinanszírozott 17 projektet választottak ki a kísérleti szakaszhoz. Ezeket az irányító hatóságok és a kedvezményezettek nyújtották be, a civil társadalmi szervezetek pedig az integritási megállapodások nyomon követésére jelentkeztek.

Jelentős érdeklődés mutatkozott mindkét oldalról, aminek eredményeként 11 különböző ágazatból (közlekedés, intézményépítés, kultúra, nyomon követés, környezetvédelem, energia, oktatás, kutatás és fejlesztés, integrált területi beruházások, adminisztratív kapacitás és egészségügy) származó projektek és 11 tagállam (Bulgária, Cseh Köztársaság,

Görögország, Magyarország, Litvánia, Lettország, Szlovénia, Portugália, Románia, Olaszország és Lengyelország) nagyszerű keverékét sikerült kiválasztani. E kísérleti projektekből származó tanulságokat terjeszteni fogják, és azokat a jövőben számos egyéb uniós társfinanszírozású projektre lehet alkalmazni.

### A Bizottság által finanszírozott projektek tevékenységei közé tartoznak az alábbiak:

- ▶ a projekt országos szintű végrehajtása céljából a kiválasztott civil társadalmi szervezetek képzése és kapacitásépítése;
- ▶ az integritási megállapodások kidolgozása és aláírása;
- ▶ az érintett érdekelt felek, például ajánlatkérők, irányító hatóságok, gazdasági szereplők korrupció elleni küzdelemről és az átláthatósági intézkedésekről szóló képzése és tudásának fejlesztése az integritási megállapodás összefüggésében;
- ▶ az integritási megállapodások független nyomon követése, amelyet civil társadalmi szervezetek végeznek és/vagy koordinálnak;
- ▶ a résztvevő EU-tagállamokban az átláthatóság és az integritási megállapodások folyamatával kapcsolatos információkhoz és eredményekhez való hozzáférés biztosítása a polgárok számára;
- ▶ a hatás, a levont tanulságok és a bevált gyakorlatok rendszeres megosztása és rögzítése a projektpartnerek, valamint a nagyközönség számára.

A Transparency International titkársága biztosítja a projekt teljes körű koordinációját. A titkárság 16 civil társadalmi szervezetet fog koordinálni, amelyek az integritási megállapodást követik nyomon, és a projekt megvalósításának minden szintjén végzik a minőségbiztosítást, a projekteredmények népszerűsítését és terjesztését, a szükséges képzést és kapacitásépítést, a hatás, a levont tanulságok és a bevált gyakorlatok rögzítését és terjesztését.

Az integritási megállapodások célja a költséghatékonyság és a jó kormányzás elősegítése. Intézményi változásokat is ösztönöznek, mint például az elektronikus beszerzési rendszerek fokozottabb használata, egyszerűsített adminisztratív eljárások és a szabályozási környezet javítása.

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK  
<http://europa.eu/!Qq83pP>

<sup>2</sup> A felhívásokat az Inforegio weboldalán tették közzé: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/en/policy/how/improving-investment/integrity-pacts/](http://ec.europa.eu/regional_policy/en/policy/how/improving-investment/integrity-pacts/)

# ▶ SZEMÉLYES TAPASZTALATOK

## AZ ÉRDEKELTEK VISSZAJELZÉSEI A 2014 ÉS 2020 KÖZÖTTI KOHÉZIÓS POLITIKÁRÓL

A Panorama magazin örömmel fogadja az Ön írását is!

A Panorama magazin **Személyes tapasztalatok** című rovatában helyi, regionális, országos és európai érdekeltek mondják el a véleményüket a megreformált kohéziós politikáról és a 2014–2020 közötti időszakra vonatkozó terveiket.

A Panorama örömmel fogadja az olvasók saját nyelven készült írásokat, amelyek közül néhányat következő számainkban megjelentetünk. Az írások beküldési határidejével és a rájuk vonatkozó irányelvekkel kapcsolatban a következő e-mail címen keresztül léphet kapcsolatba velünk.

▶ [regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu)

### ▶ GÖRÖGORSZÁG

## ▶ AZ INFRASTRUKTÚRA FEJLESZTÉSÉTŐL A FEJLESZTÉSI INFRASTRUKTÚRÁIG



**Attika regionális operatív programja több kihívás elébe néz, csakúgy, mint maga a történelmi régió, amelyet támogat.**

Attika 2014–2020-as regionális operatív programját (ROP) – amely Athén környékét foglalja magába – 2014 decemberében hagyták jóvá, mindössze néhány hónappal azután, hogy a régió kormányzása új kezekbe került. Az új program számos kihívást tartalmaz, az Attika régióknak ugyanakkor még többre lenne szüksége. Az attikai irányítóhatóság regionális operatív programjának új programozási időszaka több elemet foglal magába: a beavatkozások szakpolitikai kezelésének változása, a számos előfeltétel és önfelfüggesztés megléte, illetve a meghatározott célok elérésének szükségessége megvalósítási és pénzügyi szinten egyaránt részei a mozaiknak.

Az Attika ROP-nak 1,1 milliárd eurós keret áll rendelkezésére az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) és az Európai Szociális Alapból (ESZA), amelyet 13 prioritási tengely és 10 tematikus cél mentén osztanak el. A Kohéziós Alapból és a Vidékfejlesztési Programból származó támogatások kiutalása egyrészt javította a régió pénzügyi teljesítőképességét

az új fejlesztést célzó Partnerségi Keretmegállapodásban, másrészt jelentős kötelezettségeket és magas elvárásokat is támasztott a régióval szemben.

Az Attika régió és irányítóhatósága számára alapvető prioritások a regionális, nemzeti és európai szintű partnerségi viszonyok megeremtése, a pénzügyi kedvezményezett teljesítőképességének megerősítése, illetve az elérhető európai bizottsági eszközök kihasználása, például az integrált területi beruházások, a pénzügyi eszközök, az integritási megállapodások, a JASPERS-csoporttól származó támogatás, stb. Ezek egyúttal a közösségi és nemzeti források sikeres felhasználásának előfeltételei is.

Attika égető környezetvédelmi problémáinak megoldása (szennyvízcsatornák és szennyvízkezelés Kelet-Attikában, környezetbarát szilárdhulladék-kezelés), a szegénység és a társadalmi kirekesztés elleni harc, Athén és környéke bizonyos urbanus területeinek kihasználása és segítése integrált és multitematikus intervenciókon keresztül, illetve a tudományos és kutatói képességek párosítása az üzleti igényekkel az innováció elősegítése érdekében mind reális célkitűzések, amelyek elérhetőek a 2014–2020-as programozási időszak végéig.

Az Attika ROP által elért fejlődés értékelésekor nem pusztán a régió abszorpcióját veszik majd figyelembe, hanem elsősorban a hatékonyság, a teljesítmény és a közösségi források legjobb felhasználása lesznek az irányadó szempontok. Az irányítóhatóság személyzete és az Attika régió szisztematikusan dolgozik ezen célok elérése érdekében.

**DIMITRISZ DROSZÉSZ** – Az Attika regionális operatív program speciális irányítóhatóságának vezetője

## ▶ FRANCIAORSZÁG

## ▶ SÍNEN VAN A KIBOCSÁTÁSMENTES HIDROGÉNALAPÚ KÖZLEKEDÉS



**„[A grenoble-i és lyoni állomások] felállítása azt bizonyítja, hogy valóra vált a kibocsátásmentes hidrogénalapú közlekedés itt, a Rajna-Alpok régióban! És még ennél is tovább megyünk: a második szakaszban a HyWay projekt a környéken előállított megújuló villamosenergiából biztosítja a helyi hidrogéntermelést, így törekedve a teljesen szén-dioxid-mentes közlekedés megvalósítására.”**

Az Európai Regionális Fejlesztési Alapból/Európai Szociális Alapból finanszírozott regionális operatív programjának részeként az Auvergne-Rajna-Alpok régió a megújuló energiatermelést ösztönzi, és a 2014–2020-as időszakban a rendelkezésre álló 509 millió euróból közel 100 millió eurót fordít az energiarendszer átalakítására.

Ennek az országos szintű innovatív projektnek a célja, hogy bevezesse a francia hidrogénenergia-ágazatot az iparba, és versenyképesebbé tegye a technológiát. Becslések szerint a hároméves projekt végére mintegy 100 új munkahely jön létre.

Az Auvergne-Rajna-Alpok régió a francia hidrogénenergia-ágazat szereplőinek 80%-át hozta össze. A 2014 októberében indított, „a hidrogén széles körű elfogadásának éve” elnevezésű program hidrogénnel és akkumulátorral működő hibrid haszongépjárműveket vezet be a Grenoble-ban és Lyonban található töltőállomások környékén.

A HyWay egy egyedülálló és innovatív modellt valósít meg, amelynek révén hidrogénkészlettel felszerelt haszongépjármű-flottákat telepít, amelyek képesek a két töltőállomás környezetében megduplázni teljesítményüket. Az első felhasználók a hidrogénalapú fenntartható közlekedés úttörői. A hidrogénenergia hozzájárul a környezet megóvásához, különösen a szén-dioxid-mentes közlekedés kihívásának való megfelelés, azaz az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának és a városi területek környezetszennyezésének csökkentése révén.

A Tenerrdis versenyképességi klaszter nem kevesebb mint nyolc ipari partnerrel dolgozik a francia Atomenergia és Alternatív Energia Bizottsággal (CEA) együtt ezen ipari hasznosítás előtt álló, demonstrációs projekt sikeres megvalósításán.

A HyWay 2015 júniusában tett egy jelentős előrelépést, amikor 21 járművet és három hidrogéntöltő-állomást telepített Grenoble-ban. Az elektromos haszongépjárműveket a CEA által kifejlesztett technológián alapuló hidrogénakkumulátor-kapacitásnövelő készletekkel szerelték fel, és városi vezetési körülmények között napi 300 km-t tudnak megtenni.

2016 februárjában egy új hidrogéntöltő-állomást állítottak fel Lyonban, amely 350 bar nyomáson kevesebb mint hét perc alatt tud egy járművel feltölteni, és naponta körülbelül 15 járművet képes kiszolgálni, ami az eredeti demonstrációs állomás kapacitásának négyszerese.

Az 50 hidrogénüzemű járműből álló flotta jelenleg a legnagyobb Európában. Használatuk első hónapjában egyes járművek több mint 60 000 km-t tettek meg, és több mint 280-szor töltötték fel azokat a töltőállomásokon.

A projekt második szakaszában a környéken előállított megújuló villamosenergiából származó helyi hidrogéntermelés bővítését tervezik, így bizonyítva a megújuló erőforrástól a kibocsátásmentes közlekedésig terjedő teljes hidrogén-lánc potenciálját.

**CHANTAL MOREAU** – Európai programok igazgatója, Auvergne-Rajna-Alpok régió

## EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

## ▶ A PEACE TÁMOGATÁS ÖSSZEHOZZA A MEGOSZTOTT KÖZÖSSÉGEKET

**Az Észak-Belfast szívében található, történelmileg vallási konfliktusoktól sújtott terület teljesen megújult az EU PEACE programjának köszönhetően.**



A Girdwood közösségi központ létrehozásával egy elhanyagolt terület, amely valaha az egymással szomszédos protestáns és katolikus közösségek erőszakos összecsapásainak színtere volt, mára a sport és egyéb társas tevékenységek révén a pozitív, közösségek közötti kapcsolatteremtés helyszíne lett.

Ez az átalakulás nem jöhetett volna létre az EU PEACE III programja nélkül, amely az elmúlt két évtizedben hozzájárult a béke és a stabilitás kialakításához Észak-Írországban és az ír határ menti régióban. A 28 tagállam részvételével működő egyedülálló program 1995 óta működik, és eddig mintegy 2 milliárd euróval támogatta a régiót.

A 2014–2020-as PEACE IV program, amelynek irányítását az EU speciális programokért felelős szerve, a SEUPB végzi, nemrégiben 270 millió eurós támogatásban részesült (229 millió euró az ERFA-ból).

Mivel a PEACE III programban a támogatásra jogosult területeken számos sikeres kezdeményezés született, például a Girdwood központ is, a támogatás a PEACE IV program során is folytatódik majd. A program támogatást nyújt további új, közösen használt terek létrehozásához, illetve olyan helyi kezdeményezések elindításához, amelyek befogadóbbá teszik a városok és falvak közterületeit.

Annak érdekében, hogy hosszú távú eredmény szülessen a régióban, a PEACE IV program a gyerekeket és a fiatalokat célozza meg iskolai környezetben és azon kívül. Mind Írországban, mind Észak-Írországban magas a fiatalok száma: Észak-Írországban a népesség több mint egyharmada 25 év alatti, akiknek így nincs közvetlen élménye az erőszakos konfliktusokról. Ennek ellenére a szegregáció és a kirekesztés rendkívül intenzíven jelen lévő probléma ebben a korcsoportban.

Ezért a PEACE IV jelentős összeggel segíti azokat a társadalom szélére sodródott és hátrányos helyzetű fiatalokat a határ mindkét oldalán, akiknél fennáll a veszély, hogy esetleg antiszociális, erőszakos vagy szakadár tevékenységekbe sodródnak. A program célja, hogy ezeknek a fiataloknak a közösséghez tartozás érzését nyújtsa, és arra ösztönözze őket, hogy részt vegyenek a közösségek közötti kapcsolatok építésében és a tudatos állampolgári magatartás kialakításában.

Észak-Írországban a gyerekek 92,6%-a olyan iskolába jár, amely döntően egyik vagy másik közösséghez kötődik. Írországban az iskolák több mint 90%-a a katolikus egyház fennhatósága alatt áll. Mindez nagymértékben csökkenti annak lehetőségét, hogy a különböző háttérű gyerekek megismerjék egymást és tanuljanak egymástól. A PEACE IV olyan közös oktatási kezdeményezésekhez nyújt majd támogatást, amelyek közvetlen, fennmaradó és tanterv alapú kapcsolatot teremtenek a különböző háttérű gyerekek és tanárok között.

A program támogatásra jogosult területén már számos sikeres kezdeményezés született, így a hasonló kezdeményezéseket jelentős összegekkel támogatja majd a program. A PEACE IV támogatást nyújt további új, közösen használt terek létrehozásához, illetve olyan helyi kezdeményezések elindításához, amelyek befogadóbbá teszik a városok és falvak közterületeit.

Észak-Írország és Írország határmenti régiójának történelmi megosztottsága miatt a társadalom bizonyos rétegeinek szembe kell nézniük a sokszínűségből és különbözőségekből adódó helyzetekkel. Ezért a program egy jelentős része a pozitív kapcsolatok kialakítására összpontosít az egész régiót átfogó szinten, az önkormányzatok által vezetett partneri kapcsolatokon keresztül.

Az egész régiót átfogó megközelítést, amelynek célja a konfliktusok traumaáldozatainak támogatása, a Victims and Survivors Service in Northern Ireland nevű szervezet koordinálja majd.

További részletekért látogasson el ide: [www.seupb.eu](http://www.seupb.eu)

**JOHN McCANDLESS** – Az EU speciális programokért felelős szervének kommunikációs vezetője

## ▶ NÉMETORSZÁG

▶ ÁRVÍZVÉDELEM  
TÜRINGIÁBAN

**A 2013 nyarán kialakult türingiai árvízkatasztrófa új lendületet adott a szövetségi árvízvédelmi terv végrehajtásához.**

Türingia Szabad Állam a Német Szövetségi Köztársaság középső felvidékén található. Árvízveszélyes terület, 1867 km-nyi árvíz által veszélyeztetett folyóvízzel, amelyből 1273 km tartozik a regionális kormány, 594 km pedig az önkormányzat hatáskörébe.

Az összes árvíz által veszélyeztetett víztest esetében készültek árvíz-kockázati térképek, árvíz-veszély-térképek és árvíz-kockázat-kezelési tervek. Az alkalmazott megközelítés és a részletes terv megtalálható a Szövetségi Árvízvédelmi Tervben, az árvíz-kockázat-kezelésről szóló irányelv első ciklusára vonatkozóan (2016–2021).

Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) ideális finanszírozási eszköz az árvízvédelmi rendszerek megvalósítását célzó intézkedésekhez. Az eredményes, megelőző jellegű árvízvédelem egymást kiegészítő árvíz-megelőzési, területgazdálkodási és technikai árvízvédelmi intézkedéseket tartalmaz.

Az árvíz-megelőzés magában foglalja pontos információk továbbítását, amelyek az érintetteket saját óvintézkedések meghozatalára ösztönzik (magatartás, strukturális rendelkezések és biztosítás tekintetében), valamint részletes tájékoztatást nyújtanak a segélyszolgálatok számára.

Az elővigyázatossági területhasználati intézkedések közé tartozik az árterületeknek az építkezések korlátozását szolgáló kijelölése, míg a decentralizált árvízvédelmi intézkedések, például a módosított területhasználat és a töltések minimalizálhatják a víz elfolyását.

A technikai árvízvédelem strukturális intézkedéseket alkalmaz annak biztosítására, hogy a víztestek jelentős kár okozása nélkül képesek legyenek elnyelni meghatározott mennyiségű árvízet.

Türingiában az árvízvédelmi tervet minden olyan víztest vonatkozásában kidolgozták, amelyeknél felmerül az árvíz-kockázat, és fenntartásuk a régió és a települések hatáskörébe tartozik. A kárt nem csupán maga az árvíz okozza, hanem a potenciális árterületen épült települések, valamint az árvíz-kockázatok elhárítására fordított nem megfelelő beruházások.



Így Türingia a víztestektől a lehető legnagyobb távolságra fogja felépíteni az árvízvédelmi rendszereket. A kiterjedt árvíz-velvezető területek szinergiákat tesznek lehetővé (pl. a víztest természetesebb fejlődése, a kikapcsolódást és a természet megtapasztalását szolgáló terület városi infrastruktúrába történő integrációja, valamint a gyalogos és kerékpáros útvonalak kialakításának lehetősége).

Mivel az ehhez szükséges területhez további épületeket kell felvásárolni és lebontani, és a mezőket gyakrabban önti el a víz, új tervezési megközelítésre lesz szükség.

A tágabb vízelvező keresztmetszet kialakítására vonatkozó stratégia konfliktus esetén komoly gondokat és késedelmeket okozhat a lakosok számára. Ennek elkerülése érdekében Türingia az összes árvízvédelmi lehetőség feltárására és elemzésére fog összpontosítani, és átlátható módon kommunikálni fogja megállapításait az érintett lakosok felé. Minden technikai információ hozzáférhető lesz (lásd az 2015. évi ERFA esemény honlapján: Pehlke úr; videó, virtuális projektbemutató és kiállítás). Remélhetőleg az ilyen erőfeszítések minimálisra csökkentik a projekt végrehajtása során elvesztegetett időt.

**KARSTEN PEHLKE** – tervezési igazgató és **VOLKER KURZ** – főtanácsadó, türingiai gazdasági, tudományos és digitális társadalomért felelős minisztérium

# ▶ POZITÍV KÉPET FEST AZ EURÓPAI VÁROSI LÉTET FELTÁRÓ FELMÉRÉS

## HAT KIVÉTELÉVEL VALAMENNYI MEGKÉRDEZETT VÁROSBAN AZ EURÓPAI POLGÁROK LEGALÁBB 80%-A ELÉGEDETT

Általában véve az európaiak rendkívül elégedettek városukkal, bár a szolgáltatásokkal való elégedettség szintje jelentős eltérést mutat az egyes városi területek között. Többek között ezek a 2015-ben végzett, az európai városokban tapasztalható életminőségről szóló, nemrégiben napvilágot látott felmérés főbb következtetései. A legutóbbi, 2012-ben végzett felmérés óta ráadásul számos város ment át nagyívű pozitív fejlődésen.

A 2015 májusa és júniusa között zajlott felmérés 30 kérdést tett fel 83 európai városból származó több mint 40 ezer polgárnak. A megkérdezettek az Európai Unió 28 tagállama mellett Izlandot, Norvégiát, Svájcot és Törökországot képviselték. Bár az adatokat az egyes városok egyedi körülményeinek megfelelően kell elemezni, a válaszok egyedülálló pillanatképet adnak a közvéleményről. A felmérés a maga nemében páratlan, hiszen egyszerre foglalkozik a polgárok városi szolgáltatásokkal kapcsolatos tapasztalatával, a városuk biztonságosságával, illetve a külföldiek jelenlétével és integrációjával kapcsolatos nézeteivel, valamint rákérdezett arra is, vajon megbízhatónak ítélik-e az emberek többségét.

### Magas elégedettségi szintek – általában véve

Összességében a válaszadók magas szintű általános elégedettséget fejeztek ki az életterüket adó várossal kapcsolatban. Hat kivétellel valamennyi városban legalább 80%-uk elégedetten nyilatkozott. A legmagasabb szintű elégedettség Oslóban és Zürichben (99%), valamint Aalborgban, Vilniusban és Belfastban (98%) tapasztalható. A 83 városból 52 városban érzi magát biztonságban a válaszadók többsége, és minél biztonságosabbnak ítélik városukat, annál elégedettebbek városi életükkel. Az elégedettség több városban is jelentősen nőtt, a leginkább Athénban (67%, +15) és az athéni agglomerációban (71%, +15).

A városok több mint háromnegyedében magas az embertársakba vetett bizalom. 35 városban a válaszadók legalább 70%-a egyetért azzal, hogy városuk polgárainak többsége megbízható, a válaszadók legalább 50%-a pedig 66 városban nyilatkozott egyetértőleg.

Általában véve a zöldfelületekkel való elégedettség is magas: az elégedettség szintje 64 városban legalább 70%.

A felmérés azonban jó néhány különbséget is feltárt a városok megítélése között a következő témákban: infrastruktúra és létesítmények, pl. tömegközlekedés; egészségügyi ellátás; sportlétesítmények és oktatási intézmények; utcák és épületek állapota; közterek.

Számos városban kelt komoly aggodalmat a munkalehetőségek száma és a megfizethető lakhatás elérhetősége, emellett a tömegközlekedéssel való elégedettség terén is jelentős eltérések tapasztalhatók a városok között. A tömegközlekedést napi szinten igénybe vevő polgárok száma azonban a párizsi 80% és a Nicosiában mért 5% közötti tartományban helyezkedik el. Számos város polgárai nyilatkoztak kedvezőtlenül a közigazgatási szolgáltatások hatékonyságáról, ezenfelül a felmérés igencsak eltérő véleményeket rögzített a városok tisztasági állapotára vonatkozólag.

### Górcső alatt az Unió 28 fővárosa

A felmérésből az is kiderül, hogy a fővárosok egyedi lehetőségekkel és kihívásokkal néznek szembe. Kedvező fejlemény, hogy a tömegközlekedés tekintetében az első 15 helyen végzett város közül 10 uniós főváros. A más városban élő válaszadókkal összevetve azonban jóval kevésbé valószínű, hogy a fővárosi válaszadók elégedetten nyilatkoznak városuk zajszintjéről, és jó néhány fővárosban okoz problémát a megfizethető lakhatás elérhetősége. Ráadásul az iskolákkal és az oktatási intézményekkel való elégedettség szintje számos fővárosban alacsony.












## A ZAJSZINTTEL VALÓ ELÉGEDETTSÉG AZ UNIÓS FŐVÁROSOKBAN

Összes  
„elégedett“  
👍

	Dublin	82%
	Helsinki	81%
	Luxemburg	79%
	Bécs	78%
	Stockholm	77%
	Riga	77%
	Vilnius	76%
	London	75%
	Ljubljana	74%
	Koppenhága	71%
	Amszterdam	69%
	Tallinn	69%
	Zágráb	69%
	Nicosia	64%
	Berlin	58%
	Pozsony	57%
	Prága	54%
	Brüsszel	54%
	Budapest	50%
	Párizs	47%
	Varsó	46%
	Madrid	45%
	Róma	45%
	Lisszabon	45%
	Valletta	45%
	Szófia	36%
	Athén	34%
	Bukarest	31%

## AZ ISKOLÁKKAL ÉS EGYÉB OKTATÁSI INTÉZMÉNYEKSEL VALÓ ELÉGEDETTSÉG AZ UNIÓS FŐVÁROSOKBAN

Összes  
„elégedett“  
👍











	Dublin	83%
	Helsinki	79%
	Nicosia	79%
	Ljubljana	79%
	Luxemburg	78%
	Prága	75%
	Amszterdam	75%
	Párizs	71%
	Zágráb	71%
	Bécs	71%
	Stockholm	67%
	Lisszabon	66%
	London	66%
	Brüsszel	65%
	Valletta	65%
	Koppenhága	64%
	Riga	62%
	Tallinn	61%
	Varsó	61%
	Pozsony	55%
	Berlin	53%
	Vilnius	52%
	Budapest	51%
	Athén	50%
	Róma	50%
	Madrid	50%
	Bukarest	48%
	Szófia	47%

Remélem, hogy a felmérés megállapításai arra ösztönzik majd a városfejlesztésben részt vevő valamennyi szereplőt és érdekeltet, hogy holisztikus megközelítést alkalmaznak a társadalmi, gazdasági, kulturális és környezeti kihívások kezelése során.

▶ CORINA CREȚU – REGIONÁLIS POLITIKÁÉRT FELELŐS EURÓPAI BIZTOS

## TÖMEGKÖZLEKEDÉS

### A TÖMEGKÖZLEKEDÉSSSEL (PL. BUSZ, VILLAMOS, METRÓ) VALÓ ELÉGEDETTSÉG

	Miskolc	Budapest	Burgasz	Krakko	Genf	Lille	Oviedo	Nicosia	Kassa	Riga
2015	 65%	 67%	 86%	 82%	 82%	 77%	 66%	 41%	 45%	 67%
2012-vel összevetve	<b>+25</b>	<b>+22</b>	<b>+19</b>	<b>+19</b>	<b>+19</b>	<b>-9</b>	<b>-9</b>	<b>-9</b>	<b>-12</b>	<b>-14</b>

Általánosságban a felmérés arra enged következtetni, hogy bár az európai városlakók összességében elégedettek helyzetükkel – tízből legalább kilenc válaszadó nyilatkozik elégedetten az életéről, míg a többség elégedett az életterét adó várossal – az infrastruktúra és a szolgáltatások megítélése jelentős eltérést mutat. Ez tükröződik a tömegközlekedésről, az egészségügyi ellátásról és a környezetről alkotott szerteágazó véleményekben. A felmérés következtetései kiemelik annak szükségességét, hogy a városokban jelentkező társadalmi, gazdasági, kulturális és környezeti kihívásokat holisztikus módon kezeljék.

### A tömegközlekedés eltérő megítélése

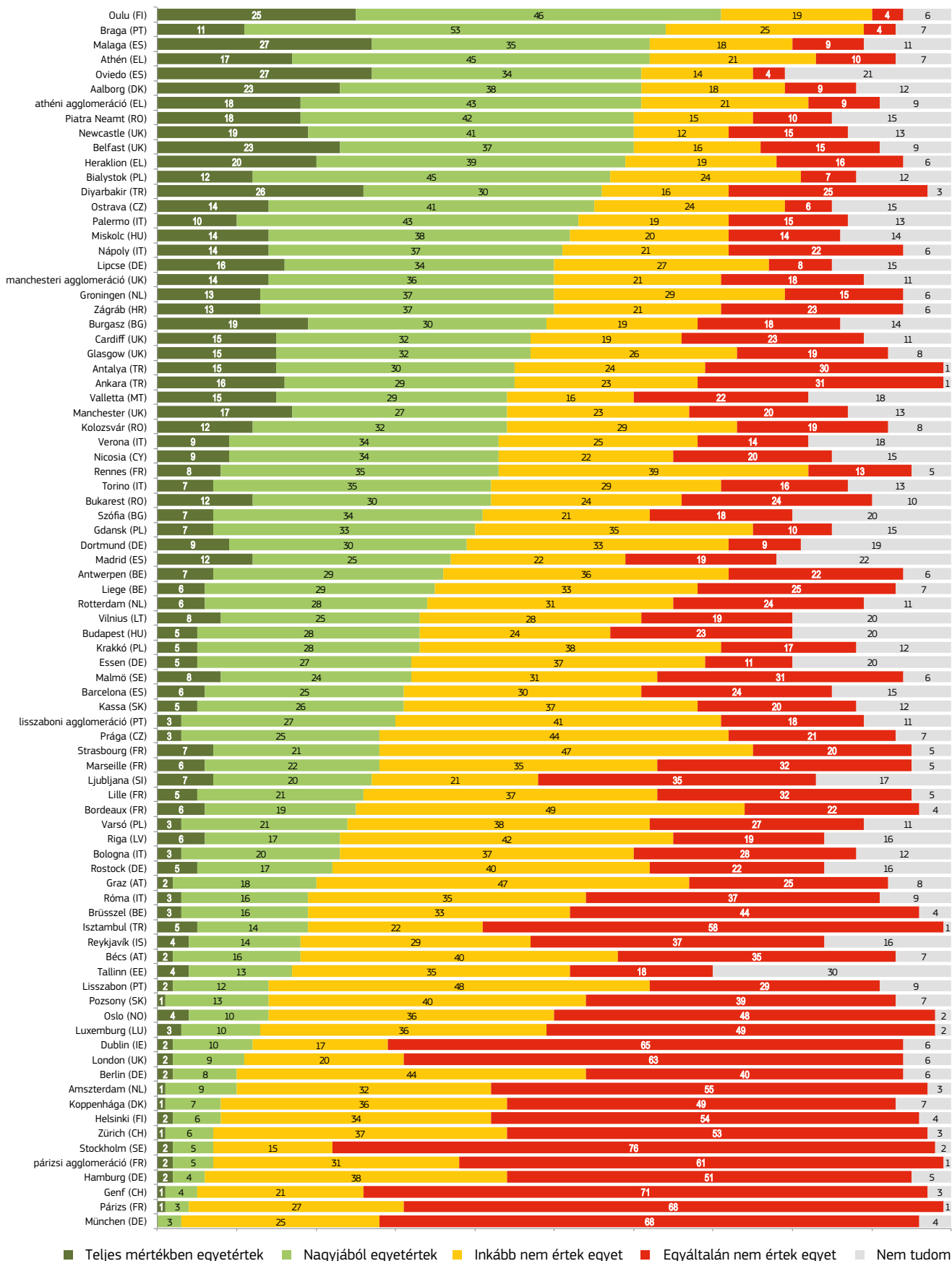
A tömegközlekedéssel való elégedettség rendkívül nagy eltérést mutat a különböző városok között: a zürichi 97%-tól a palermói 14%-ig terjed. A 83 városból 40-ben a válaszadók legalább háromnegyede nyilatkozott elégedetten városa tömegközlekedéséről. Több város esetében előfordult, hogy a válaszadók egy jelentős hányada nem tudta véleményezni a tömegközlekedést – ilyen például Reykjavík (30%), Valletta (29%) és Nicosia (24%) – ami részben azzal magyarázható, hogy e városok lakosságának jelentős hányada nem veszi igénybe a tömegközlekedést.

### AZ ÉN VÁROSOM FŐBB KIHÍVÁSAI

A válaszadók egy tíz témát tartalmazó listából három témát – egészségügyi ellátás, munkanélküliség, valamint oktatás és képzés – azonosítottak városuk legfontosabb kihívásaként. A városi élet e három vetülete megelőzte a biztonság, a tömegközlekedés, a közúti infrastruktúrák, a légszennyezettség, a lakhatás, a szociális ellátás és a zaj kérdését.

- Egészségügyi ellátás – a 83 városból 63-ban jelölték meg az egészségügyi ellátást a három fő probléma egyikeként, és 27 városban említették az első helyen;
- A munkanélküliség 52 városban szerepelt a három legfontosabb probléma között, és 23 városban végzett az első helyen;
- Az oktatást és képzést a 83 városból 59-ben azonosították a három legjelentősebb probléma egyikeként, és 18 városban került az első helyre;
- A lakhatást hét városban tartották a legfontosabb problémának, és tíz másik város említette az első három probléma között;
- A légszennyezettség 14 városban szerepel a három legfontosabb probléma között;
- A közúti infrastruktúra 18 városban került be az első három legjelentősebb probléma közé;
- A biztonságot 16 városban jelölték meg a három legégetőbb probléma egyikeként;
- A tömegközlekedést tíz városban sorolták a három legfontosabb probléma közé;
- A szociális ellátás négy városban került be az első három fő probléma közé;
- A zajt a megkérdezett városok egyike sem azonosította a három legjelentősebb probléma egyikeként.































## A LAKHATÁS MEGFIZETHETŐSÉGE KÖNNYŰ ELÉRHETŐ ÁRON MEGFELELŐ LAKÁST TALÁLNI ITT: (A VÁROS NEVE)



A megfizethető árú megfelelő lakás elérhetőségét a felmérésben részt vevő városok több mint felében azonosította kihívásként a válaszadók többsége, ráadásul ez a nehézség a fővárosokban hatványozottan jelentkezik. A lakhatás 12 városban került be a három legjelentősebb probléma közé, és hat városban végzett az első helyen.

































## MUNKALEHETŐSÉGEK

KÖNNYŰ MUNKAHELYET TALÁLNI  
ITT: (A VÁROS NEVE)

		Egyetérték 👍	Nem érték egyet 👎
 Prága	72	24	
 Kolozsvár	67	22	
 München	62	20	
 Pozsony	62	31	
 Oslo	59	29	
 Stockholm	58	33	
 Szófia	58	34	
 Antwerpen	56	34	
 Varsó	54	38	
 Hamburg	52	27	
 Zürich	52	31	
 Koppenhága	51	32	
 Vilnius	51	33	
 Antalya	51	45	
 London	50	36	
 Palermo	3	96	
 Nápoly	5	93	
 Torino	9	85	
 Athéni agglomeráció	10	85	
 Malaga	11	85	
 Athén	11	84	
 Oviedo	9	83	
 Róma	12	83	
 Bialystok	12	82	
 Madrid	12	81	
 Miskolc	12	80	
 Lisszabon	17	77	
 Braga	17	77	
 Barcelona	17	75	
 Ostrava	19	75	

## LEVEGŐMINŐSÉG

ELÉGEDETT  
A VÁROSÁBAN TAPASZTALHATÓ  
LEVEGŐMINŐSÉGGEL?

		Egyetérték 👍	Nem érték egyet 👎
 Rostock	94	5	
 Groningen	92	6	
 Bialystok	92	7	
 Zürich	91	8	
 Newcastle	90	7	
 Aalborg	89	7	
 Dublin	88	11	
 Helsinki	88	11	
 Oulu	88	11	
 Bécs	88	12	
 Belfast	86	10	
 Cardiff	86	12	
 Piatra Neamt	86	13	
 Lipcse	85	13	
 Krakó	16	83	
 Ostrava	23	76	
 Bukarest	22	75	
 Párizs	25	73	
 Athén	27	72	
 Szófia	28	69	
 Burgasz	30	68	
 Párizsi agglomeráció	30	68	
 Róma	32	68	
 Madrid	31	66	
 Barcelona	33	66	
 Palermo	34	65	
 Nápoly	34	65	
 Torino	35	63	
 Valletta	35	62	
 Athéni agglomeráció	39	59	
 Graz	46	53	
 Budapest	48	51	

Csupán 14 olyan város van, amely tekintetében a válaszadók többsége úgy nyilatkozott, hogy könnyű munkát találni. **A munkanélküliséget** 52 városban említették a három legfontosabb probléma egyikeként (az előre megadott tízből), amelyek közül 23 városban az első helyet foglalja el.

**A levegőminőség** a városi élet azon vetülete, amellyel kapcsolatban a legszerteágazóbb a válaszadók véleménye. Mindezenre a **légszennyezettséget** 13 városban sorolták a három fő probléma közé, öt városban pedig az első helyen említették.

## VÁROSOM ELKÖTELEZETTSÉGE AZ ÉGHAJLATVÁLTOZÁS ELLENI KÜZDELEM IRÁNT

	Krakkó	Zágráb	Graz	Bécs	Malaga	Helsinki	Vilnius	Bialystok	Budapest	Prága	Lille	Lisszabon	Ankara	Brüsszel	Istanbul
2015	60%	51%	67%	75%	58%	62%	62%	62%	55%	40%	64%	48%	52%	49%	41%
2012-vel összevetve	<b>+21</b>	<b>+15</b>	<b>+13</b>	<b>+12</b>	<b>+11</b>	<b>+10</b>	<b>+10</b>	<b>+10</b>	<b>+10</b>	<b>+10</b>	<b>-9</b>	<b>-9</b>	<b>-10</b>	<b>-10</b>	<b>-17</b>

A felmérésében részt vevő városok mintegy kétharmada (83-ból 57) egyetért azzal, hogy városuk elkötelezett az éghajlatváltozás kedvezőtlen hatásainak leküzdése iránt. 2012 óta az európai városok széles körében jelentősen növekedett az állí-

tással egyetértő polgárok száma. A legnagyobb mérvű növekedés Krakkóban (60%, +21), Zágrábban (51%, +15), Grazban (67%, +13), Bécsben (75%, +12) és Malagában (58%, +11) tapasztalható.

### Miért szeretnek a polgárok Európa városaiban élni?

79 európai városban 41 ezer embert kérdeztek meg. A felmérésben valamennyi főváros részt vett.

Az európaiak 80%-a 6 kivétellel az összes városban elégedett városi életével

Belfast 98%

2

Oslo és Zürich 99%

1

Vilnius 98%

2

64 városban a válaszadók többsége elégedett a lakóhelyük környezetében található utcák és épületek állapotával.

A válaszadók többsége egy kivétellel valamennyi városban elégedett a városában található kulturális létesítményekkel.

43 városban a válaszadók legalább 70%-a elégedett az egészségügyi ellátással.

Az európai városokban általában magas fokú a közterekkel való elégedettség.

7 város kivételével a válaszadók többsége egyetért azzal, hogy a külföldiek jelenléte kedvező hatást gyakorol a városra.

50 városban vélte úgy a megkérdezettek többsége, hogy a város közigazgatási szolgáltatásai hatékony segítséget nyújtanak a polgárok számára.

A válaszadók többsége szinte valamennyi városban biztonságban érzi magát.

Oslo városában a válaszadók 85%-a elégedett a sportlétesítményekkel.

Rostockban, Bialystockban és Zürichben a válaszadók több mint 90%-a elégedett a levegő minőségével.

60 városban a válaszadók többsége elégedett városuk tisztaságával.

A prágai válaszadók 72%-a nyilatkozott úgy, hogy könnyű munkát találni.

53 városban a válaszadók legalább 80%-a elégedett a zöldfelületekkel.

Forrás: Az életminőség megítélése az európai városokban 2016, Európai Bizottság

#### TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

A 2015. évi kiadvány és a korábbi kiadványok: <http://europa.eu/!wD39kk>

Az Eurobarométer gyorsfelmérés valamennyi száma rendelkezésre áll az alábbi oldalon: <http://europa.eu/!jx34Jp>

A 419. számú Eurobarométer gyorsfelmérés nemzeti jelentései <http://europa.eu/!rV86pc>

## VÉLEMÉNYE SZERINT VÁROSÁBAN MELYIK A HÁROM LEGJELENTŐSEBB PROBLÉMA?

<b>ANTWERPEN (BE)</b>		<b>MÜNCHEN (DE)</b>		<b>LILLE (FR)</b>	
Oktatás és képzés	0,45	Lakhatás	0,56	Munkanélküliség	0,52
Biztonság	0,38	Oktatás és képzés	0,43	Biztonság	0,43
Egészségügyi ellátás	0,36	Szociális ellátás	0,27	Oktatás és képzés	0,37
<b>BRÜSSZEL (BE)</b>		<b>ROSTOCK (DE)</b>		<b>MARSEILLE (FR)</b>	
Oktatás és képzés	0,47	Oktatás és képzés	0,44	Munkanélküliség	0,52
Biztonság	0,4	Munkanélküliség	0,35	Biztonság	0,52
Munkanélküliség	0,38	Egészségügyi ellátás	0,33	Oktatás és képzés	0,35
<b>LIÈGE (BE)</b>		<b>TALLINN (EE)</b>		<b>PÁRIZS (FR)</b>	
Biztonság	0,47	Közúti infrastruktúra	0,52	Lakhatás	0,54
Oktatás és képzés	0,43	Egészségügyi ellátás	0,49	Légszennyezettség	0,45
Egészségügyi ellátás	0,37	Oktatás és képzés	0,3	Oktatás és képzés	0,34
<b>BURGASZ (BG)</b>		<b>DUBLIN (IE)</b>		<b>RENNES (FR)</b>	
Légszennyezettség	0,62	Egészségügyi ellátás	0,6	Oktatás és képzés	0,47
Egészségügyi ellátás	0,58	Lakhatás	0,45	Egészségügyi ellátás	0,39
Munkanélküliség	0,37	Munkanélküliség	0,42	Munkanélküliség	0,38
<b>SZÓFIA (BG)</b>		<b>ATHÉN (EL)</b>		<b>STRASBOURG (FR)</b>	
Egészségügyi ellátás	0,48	Munkanélküliség	0,59	Munkanélküliség	0,42
Légszennyezettség	0,47	Egészségügyi ellátás	0,48	Légszennyezettség	0,39
Közúti infrastruktúra	0,37	Biztonság	0,4	Oktatás és képzés	0,38
<b>OSTRAVA (CZ)</b>		<b>HERAKLION (EL)</b>		<b>PÁRIZSI AGGLOMERÁCIÓ (FR)</b>	
Légszennyezettség	0,76	Munkanélküliség	0,51	Légszennyezettség	0,47
Munkanélküliség	0,71	Közúti infrastruktúra	0,5	Lakhatás	0,46
Biztonság	0,38	Egészségügyi ellátás	0,47	Oktatás és képzés	0,37
<b>PRÁGA (CZ)</b>		<b>ATHÉNI AGGLOMERÁCIÓ (EL)</b>		<b>ZÁGRÁB (HR)</b>	
Közúti infrastruktúra	0,49	Munkanélküliség	0,62	Munkanélküliség	0,61
Biztonság	0,42	Egészségügyi ellátás	0,5	Egészségügyi ellátás	0,49
Légszennyezettség	0,38	Biztonság	0,38	Oktatás és képzés	0,29
<b>AALBORG (DK)</b>		<b>BARCELONA (ES)</b>		<b>BUDAPEST (HU)</b>	
Oktatás és képzés	0,55	Egészségügyi ellátás	0,56	Egészségügyi ellátás	0,67
Egészségügyi ellátás	0,4	Munkanélküliség	0,51	Munkanélküliség	0,4
Munkanélküliség	0,33	Oktatás és képzés	0,48	Légszennyezettség	0,33
<b>KOPPENHÁGA (DK)</b>		<b>MADRID (ES)</b>		<b>MISKOLC (HU)</b>	
Lakhatás	0,38	Egészségügyi ellátás	0,6	Munkanélküliség	0,7
Munkanélküliség	0,37	Munkanélküliség	0,58	Egészségügyi ellátás	0,58
Oktatás és képzés	0,37	Oktatás és képzés	0,53	Biztonság	0,38
<b>BERLIN (DE)</b>		<b>MALAGA (ES)</b>		<b>REYKJAVÍK (IS)</b>	
Oktatás és képzés	0,53	Munkanélküliség	0,66	Egészségügyi ellátás	0,66
Lakhatás	0,41	Egészségügyi ellátás	0,54	Oktatás és képzés	0,49
Munkanélküliség	0,33	Oktatás és képzés	0,47	Lakhatás	0,34
<b>DORTMUND (DE)</b>		<b>OVIEDO (ES)</b>		<b>BOLOGNA (IT)</b>	
Munkanélküliség	0,48	Egészségügyi ellátás	0,62	Munkanélküliség	0,48
Oktatás és képzés	0,47	Munkanélküliség	0,52	Biztonság	0,38
Közúti infrastruktúra	0,32	Oktatás és képzés	0,47	Egészségügyi ellátás	0,29
<b>ESSEN (DE)</b>		<b>HELSINKI (FI)</b>		<b>NÁPOLY (IT)</b>	
Oktatás és képzés	0,49	Egészségügyi ellátás	0,52	Munkanélküliség	0,73
Közúti infrastruktúra	0,39	Tömegközlekedés	0,49	Egészségügyi ellátás	0,34
Munkanélküliség	0,32	Oktatás és képzés	0,44	Biztonság	0,29
<b>HAMBURG (DE)</b>		<b>OULU (FI)</b>		<b>PALERMO (IT)</b>	
Oktatás és képzés	0,55	Oktatás és képzés	0,6	Munkanélküliség	0,67
Lakhatás	0,47	Egészségügyi ellátás	0,57	Egészségügyi ellátás	0,39
Közúti infrastruktúra	0,33	Munkanélküliség	0,35	Közúti infrastruktúra	0,34
<b>LIPCSE (DE)</b>		<b>BORDEAUX (FR)</b>		<b>RÓMA (IT)</b>	
Oktatás és képzés	0,49	Munkanélküliség	0,4	Munkanélküliség	0,45
Közúti infrastruktúra	0,33	Lakhatás	0,38	Tömegközlekedés	0,4
Biztonság	0,32	Oktatás és képzés	0,37	Egészségügyi ellátás	0,39

<b>TORINO (IT)</b>		<b>GDANSK (PL)</b>		<b>ANKARA (TR)</b>	
Munkanélküliség	0,68	Egészségügyi ellátás	0,63	Oktatás és képzés	0,47
Biztonság	0,33	Közúti infrastruktúra	0,36	Egészségügyi ellátás	0,44
Egészségügyi ellátás	0,31	Munkanélküliség	0,32	Tömegközlekedés	0,34
<b>VERONA (IT)</b>		<b>KRAKKÓ (PL)</b>		<b>ANTALYA (TR)</b>	
Munkanélküliség	0,53	Légszennyezettség	0,6	Oktatás és képzés	0,44
Légszennyezettség	0,34	Egészségügyi ellátás	0,49	Egészségügyi ellátás	0,39
Közúti infrastruktúra	0,32	Közúti infrastruktúra	0,33	Tömegközlekedés	0,29
<b>NICOSIA (CY)</b>		<b>VARSÓ (PL)</b>		<b>DIYARBAKIR (TR)</b>	
Munkanélküliség	0,57	Egészségügyi ellátás	0,63	Munkanélküliség	0,57
Egészségügyi ellátás	0,36	Közúti infrastruktúra	0,41	Oktatás és képzés	0,51
Közúti infrastruktúra	0,31	Oktatás és képzés	0,28	Egészségügyi ellátás	0,35
<b>VILNIUS (LT)</b>		<b>BRAGA (PT)</b>		<b>ISZTAMBUL (TR)</b>	
Egészségügyi ellátás	0,44	Egészségügyi ellátás	0,56	Oktatás és képzés	0,44
Oktatás és képzés	0,34	Munkanélküliség	0,55	Tömegközlekedés	0,42
Szociális ellátás	0,31	Oktatás és képzés	0,44	Egészségügyi ellátás	0,4
<b>LUXEMBURG (LU)</b>		<b>LISSZABON (PT)</b>		<b>BELFAST (UK)</b>	
Oktatás és képzés	0,53	Egészségügyi ellátás	0,47	Egészségügyi ellátás	0,66
Egészségügyi ellátás	0,42	Munkanélküliség	0,41	Oktatás és képzés	0,58
Lakhatás	0,39	Oktatás és képzés	0,4	Munkanélküliség	0,35
<b>RIGA (LV)</b>		<b>LISSZABONI AGGLOMERÁCIÓ (PT)</b>		<b>CARDIFF (UK)</b>	
Egészségügyi ellátás	0,61	Egészségügyi ellátás	0,56	Egészségügyi ellátás	0,53
Közúti infrastruktúra	0,44	Oktatás és képzés	0,42	Oktatás és képzés	0,48
Oktatás és képzés	0,42	Munkanélküliség	0,39	Lakhatás	0,32
<b>VALLETTA (MT)</b>		<b>BUKAREST (RO)</b>		<b>GLASGOW (UK)</b>	
Légszennyezettség	0,54	Egészségügyi ellátás	0,57	Egészségügyi ellátás	0,55
Közúti infrastruktúra	0,43	Légszennyezettség	0,45	Oktatás és képzés	0,49
Egészségügyi ellátás	0,33	Oktatás és képzés	0,41	Munkanélküliség	0,36
<b>AMSZTERDAM (NL)</b>		<b>KOLOZSVÁR (RO)</b>		<b>LONDON (UK)</b>	
Lakhatás	0,45	Egészségügyi ellátás	0,55	Egészségügyi ellátás	0,58
Oktatás és képzés	0,41	Közúti infrastruktúra	0,47	Oktatás és képzés	0,46
Biztonság	0,4	Oktatás és képzés	0,39	Lakhatás	0,44
<b>GRONINGEN (NL)</b>		<b>PIATRA NEAMT (RO)</b>		<b>MANCHESTER (UK)</b>	
Munkanélküliség	0,45	Egészségügyi ellátás	0,61	Egészségügyi ellátás	0,48
Egészségügyi ellátás	0,45	Munkanélküliség	0,48	Oktatás és képzés	0,48
Oktatás és képzés	0,41	Oktatás és képzés	0,39	Munkanélküliség	0,35
<b>ROTTERDAM (NL)</b>		<b>MALMÖ (SE)</b>		<b>NEWCASTLE (UK)</b>	
Biztonság	0,44	Munkanélküliség	0,59	Egészségügyi ellátás	0,58
Egészségügyi ellátás	0,44	Egészségügyi ellátás	0,56	Oktatás és képzés	0,5
Oktatás és képzés	0,4	Oktatás és képzés	0,5	Munkanélküliség	0,33
<b>GRAZ (AT)</b>		<b>STOCKHOLM (SE)</b>		<b>MANCHESTERI AGGLOMERÁCIÓ (UK)</b>	
Légszennyezettség	0,54	Lakhatás	0,61	Egészségügyi ellátás	0,51
Oktatás és képzés	0,5	Egészségügyi ellátás	0,48	Oktatás és képzés	0,46
Tömegközlekedés	0,33	Munkanélküliség	0,4	Lakhatás	0,29
<b>BÉCS (AT)</b>		<b>LJUBLJANA (SI)</b>		<b>GENF (CH)</b>	
Oktatás és képzés	0,58	Munkanélküliség	0,43	Oktatás és képzés	0,51
Egészségügyi ellátás	0,48	Egészségügyi ellátás	0,41	Lakhatás	0,51
Munkanélküliség	0,35	Légszennyezettség	0,25	Egészségügyi ellátás	0,37
<b>OSLO (NO)</b>		<b>POZSONY (SK)</b>		<b>ZÜRICH (CH)</b>	
Egészségügyi ellátás	0,52	Egészségügyi ellátás	0,52	Oktatás és képzés	0,55
Tömegközlekedés	0,45	Közúti infrastruktúra	0,42	Lakhatás	0,51
Oktatás és képzés	0,45	Tömegközlekedés	0,38	Tömegközlekedés	0,34
<b>BIALYSTOK (PL)</b>		<b>KASSA (SK)</b>			
Munkanélküliség	0,69	Egészségügyi ellátás	0,5		
Egészségügyi ellátás	0,63	Munkanélküliség	0,45		
Oktatás és képzés	0,21	Tömegközlekedés	0,33		

# ▶ EURÓPAI KOHÉZIÓS POLITIKA: AZ EURÓPAI INTEGRÁCIÓ ÉS SPANYOLORSZÁG FEJLŐDÉSÉNEK KULCSFONTOSÁGÚ ELEME

**A kohéziós politika 2014 és 2020 között 28 600 millió eurót fektet be Spanyolországba, és segít végrehajtani a közép- és hosszú távú stabil, fenntartható fejlődéshez szükséges strukturális reformokat.**

Három évtizeddel ezelőtt, amikor aláírták Spanyolországban az Európai Közösségekhez történő csatlakozásáról szóló okmányt, nem sokan számítottak olyan jelentős gazdasági és társadalmi átalakulásokra, amelyeken az ország az azt követő években keresztülment. A 80-as évek második felében a gazdasági növekedést elsősorban a Közösségen belüli kereskedelem és a strukturális reformok hajtották. Ugyanakkor az ez alatt az időszak alatt végbemenő felvirágzás aligha magyarázható az európai kohéziós politika beruházásai és stabilizáló hatása nélkül. A kohéziós politika továbbá elősegítette a növekedés nagyjából egyenletes eloszlását az autonóm közösségek között, ezzel pedig hozzájárult a Lisszaboni Szerződésben megfogalmazott gazdasági, társadalmi és területi kohézióhoz. A kohéziós politika egyik fő motorjaként Spanyolország az egyik legfontosabb kedvezményezett és hozzájáruló fél volt, és ezt a szerepét továbbra is megtartja.

A kohéziós politika az EU költségvetésének mintegy egyharmadát teszi ki, és az Unió legfontosabb eszköze a tagállamokba és régióikba történő beruházások elősegítésében. 2014 és 2020 között több mint 350 000 millió eurónyi támogatást kap majd a kohéziós politika, a nemzeti társfinanszírozással kiegészítve pedig ez az összeg a félbillió eurót is meghaladja.

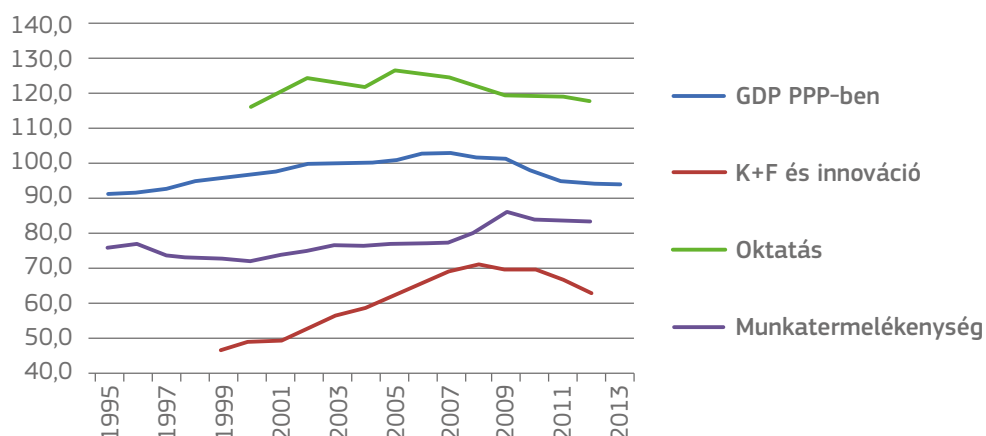
1989 és 2020 között Spanyolország 200 000 millió eurónyi támogatást kapott, ezzel abszolút értékben eddig a legnagyobb kedvezményezett ország. Relatív értelemben az ország 1993 és 2003 között kapta a legnagyobb összegű támogatást, amikor a kohéziós politika éves szinten a GDP 1%-át tette ki, Spanyolország pedig a teljes keret 25%-át kapta meg. A harmadik legnagyobb kedvezményezettként Spanyolország jelenleg a támogatások 8%-át kapja, így a kohéziós alap éves szinten a GDP 0,3%-át teszi ki.

A kohéziós alap hatása az állami beruházásokra azonban sokkal jelentősebb. A kohéziós politika nemcsak pénzügyi szempontból támogatja a beruházásokat, hanem stratégiai szinten is, több lehetőséget teremtve az intelligens, fenntartható és inkluzív növekedésre. Spanyolországban a kohéziós politika szerepe még fontosabb volt a közelmúlt gazdasági válsága alatt, hiszen a 2010-es 9%-ról 2013-ra 27%-ra emelte az állami beruházások arányát.

## A munka gyümölcse

A 90-es évek közepétől 2007-ig Spanyolország és autonóm közösségei jelentős mértékben közeledtek az európai átlaghoz. Az ingatlanpiaci buborék kipukkanása és az ebből fakadó válság feltárta a spanyol növekedési modell gyengeségeit, amely megrekedt az alacsony hozzáadott értékű tevékenységeknél és a stagnáló, az európai átlagnál alacsonyabb termelékenységnél. Ennek eredményeképpen a konvergenciafolyamat visszafordult,

**EGY FŐRE JUTÓ GDP PPP-BEN (VÁSÁRLÓERŐ-PARITÁS), A K+F KIADÁSAI A GDP %-ÁBAN KIFEJEZVE, FELSŐFOKÚ KÉPESÍTÉSSEL RENDELKEZŐK, MUNKATERMELÉKENYSÉG (FORRÁS: EUROSTAT)**





nem csupán az egy főre jutó GDP-t tekintve, hanem egyéb szinteken is (K+F, felsőfokú képzéssel rendelkezők stb.). A válság elején tapasztalt viszonylag kedvező munkatermelékenység nagyrészt azzal magyarázható, hogy elmozdulás történt a fizikai munka és a kevésbé produktív tevékenységek felől.

A kohéziós politika kulcsfontosságú szerepet játszott a konvergenciában a növekedés éveiben, a válság idején pedig korlátozta a károkat. A fontosabb makroökonómiai hatásszimulációs modellek becslése szerint a spanyol GDP 0,9%-kal lett magasabb a 2000–2006-os programoknak köszönhetően, és 0,5%-kal emelkedett a 2007–2013-ban kapott támogatások eredményeként. 2014 és 2020 között a kohéziós politika előreláthatóan 0,4%-kal fogja növelni a spanyol GDP-t, és a több támogatásban részesülő autonóm közösségekben erőteljesebb hatása lesz majd.

A kohéziós politika időben tud alkalmazkodni a beruházási igények változásaihoz is. A kezdeti nagy infrastrukturális beruházásokról a hangsúly fokozatosan áttevődött a K+F, az innováció, az IKT, a kkv-k versenyképessége és az alacsony szén-dioxid-kibocsátás területeire. Ezek a területek az ERFA és az ESZA több mint 46%-át kapják, míg a foglalkoztatás, az oktatás és a társadalmi befogadás a teljes keret mintegy egyharmadát képviselik.

## Társfinanszírozási prioritások 2014–2020-ra

Az elsődleges prioritás a humántőkébe történő befektetés nagyobb munkatermelékenységgel és jobb munkahelyhez jutási lehetőségekkel, az oktatás, a képzés és a társadalmi befogadás fejlesztése, különös tekintettel a fiatalokra és a kiszolgáltatott csoportokra. Az oktatási és képzési rendszert úgy kell átalakítani, hogy megfelelő támogatást nyújtson a fiataloknak – ebben fog segíteni az ifjúsági foglalkoztatási kezdeményezés végrehajtása. A kohéziós politika támogatásával a foglalkoztatottsági arány várhatóan a 2012-es 59%-ról 2020-ig 74%-ra nő, az iskolai lemorzsolódási arány a 2012-ben mért 25%-ról 2020-ig 15%-

ra csökken, így másfél millió embert lehet majd megmenteni a társadalmi kirekesztéstől, illetve a szegénység veszélyétől.

Emellett a termelési rendszer várhatóan a több hozzáadott értékkel rendelkező tevékenységek felé tolódik majd el azáltal, hogy a kohéziós politika elősegíti a kkv-k versenyképességét, ösztönzi a vállalkozást és a start-upok létrehozását, javítja a termelékenységi szintet, valamint növeli a vállalkozások jelenlétét a nemzetközi piacokon. A cégek számára biztosítani kell, hogy garanciák, kockázati tőke, visszafizetendő hitelek stb. formájában igénybe vehessék a pénzügyi forrásokat. Spanyolország úttörő lesz a kkv-kezdeményezés megvalósításában. A kohéziós politika várhatóan a teljes lakosság számára lehetővé fogja tenni a 30 Mbps sebességű internethez történő hozzáférést 2020-ra, és számos exporttal foglalkozó vállalkozás indul majd jelentős fejlődésnek. Közlekedési beruházások is várhatóak szükség esetén, a gazdasági tevékenység megakadásának kezelésére.

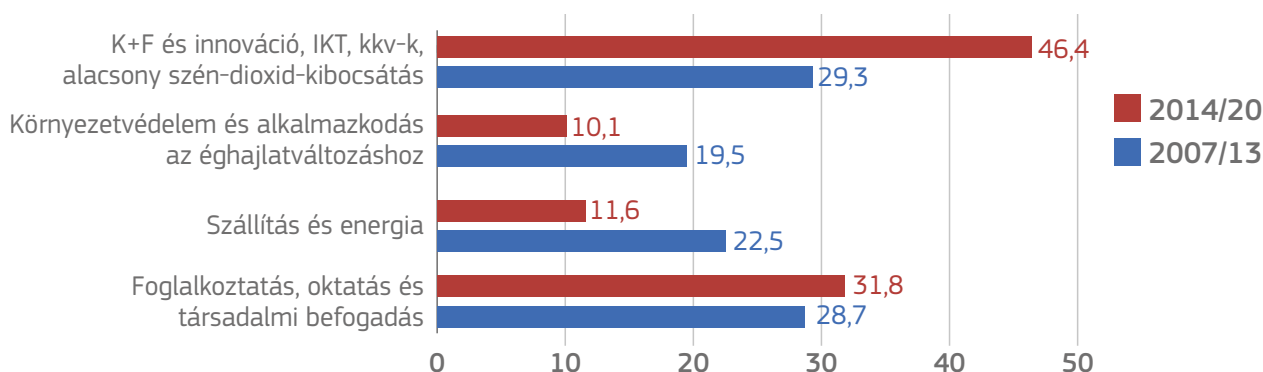
A kohéziós politika kedvező üzleti környezet teremt az innováció és az intelligens szakosodás (RIS3) számára, valamint megerősíti a K+F-et. A becslések szerint a kohéziós politika segítségével a 2012-es 45%-ról 2020-ra 60%-ra nő majd a magánszektor részvétele a kutatási és fejlesztési tevékenységekben, valamint hogy a tíznél több főt foglalkoztató cégek 25%-a épít majd be technológiai innovációt tevékenységébe (2012-ben ez 13% volt).

Végül pedig a kohéziós politika ösztönözni fogja a természeti források fenntarthatóbb felhasználását, a megújuló energiákat, valamint a köz- és lakóépületek, kkv-k stb. energiatakarékosabbá tételét is. Támogatja a városi közlekedést és a biodiverzitást, az uniós elvárások teljesítése érdekében pedig célzott környezetvédelmi beruházásokat ösztönöz.

### ▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/information/maps/methodological\\_note\\_eu\\_spi.pdf](http://ec.europa.eu/regional_policy/sources/information/maps/methodological_note_eu_spi.pdf)  
[www.eif.org/what\\_we\\_do/guarantees/sme\\_initiative/index.htm](http://www.eif.org/what_we_do/guarantees/sme_initiative/index.htm)

## A KOHÉZIÓS POLITIKA TELJES TÁMOGATÁSÁNAK ELOSZLÁSA SPANYOLORSZÁGBAN TEMATIKUS CÉLOK SZERINT, SZÁZALÉKBAN KIFEJEZVE (2014–2020 ÉS 2007–2013) (FORRÁS: EURÓPAI BIZOTTSÁG, DG REGIO)



# ▶ HOGYAN TÖRTÉNIK A TÁRSADALMI HALADÁS?

SZÓLJON HOZZÁ AZ EU REGIONÁLIS TÁRSADALMI HALADÁS  
INDEXRŐL SZÓLÓ TERVEZETÉHEZ!

**A DG Regio új regionális Társadalmi Haladás Index (THI) tervezetet adott ki, amelyhez várják az érdekeltek és a lakosság észrevételeit. Az index célja, hogy 272 európai régióban felmérje a társadalmi haladás szintjét, kiegészítve ezzel a gazdasági fejlődés hagyományos, GDP-, jövedelem- és foglalkoztatottságalapú mérését.**

A társadalmi haladás mérése adatokat szolgáltat az uniós régiók fejlesztési stratégiáikhoz. Az index abszolút teljesítményt mér egy 0-tól 100-ig terjedő skálán az index összetevőit mérő mind az 50 mutató esetében.

A legutóbbi számadatok azt mutatják, hogy a teljes THI a romániai és bulgáriai régiókban a legalacsonyabb, míg a norvég és a holland régiókban a legmagasabb. Szintén magas a társadalmi haladási szint Ausztriában, Németországban, Luxemburgban, Írországban és az Egyesült Királyságban. Belgium, Franciaország és Spanyolország is jól teljesít, noha bizonyos régiók itt jelentősen alacsonyabb értékkel rendelkeznek, mint az ország többi része. Görögország és Dél-Olaszország egyes régióiban rendkívül alacsony a THI. Ezzel szemben Észtországban, több csehországi régióban és Kelet-Szlovéniában a viszonylag alacsony fejlettségi szint ellenére magasak a számok.

A THI-t és a bruttó hazai terméket (GDP) összehasonlítva, amely a gazdasági tevékenység egyik mérőszáma, szoros és pozitív kapcsolatot találunk a kettő között, amely gyengül a magasabb egy főre jutó GDP estén. Ez különösen a fővárosi régiókban szembetűnő. Például Bukarestben, Pozsonyban, Prágában, Brüsszelben, Luxemburgban és Londonban az egy főre jutó GDP-hez viszonyítva alacsony a THI szintje. Más régiók jobban teljesítenek, mint ami az egy főre jutó DGP alapján várható lenne. Ez a helyzet az északi régiókban, a legtöbb holland régióban, de a lengyelországi Podlaskiében, a nyugat-walesi Cornwallban és az egyesült királyságbeli völgyekben is.

A THI-t azért hozták létre, hogy segítsen a régióknak felfedezniük erősségeiket és gyengeségeiket a hasonló gazdasági teljesítménnyel rendelkező más régiókhoz képest. Minderről többet tudhat meg a régiós pontkártyák segítségével, amelyeket itt érhet el: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/hu/information/maps/social\\_progress](http://ec.europa.eu/regional_policy/hu/information/maps/social_progress)

## HOGYAN MŰKÖDIK?

AZ INDEX HÁROM DIMENZIÓBÓL  
ÉPÜL FEL:

- ▶1 ALAPVETŐ EMBERI SZÜKSÉGLETEK,
- ▶2 A JÖLÉT ALAPJAI ÉS
- ▶3 LEHETŐSÉG

A három dimenzió térképe itt tekinthető meg:  
[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/mapapps/social\\_progress/spi.html](http://ec.europa.eu/regional_policy/mapapps/social_progress/spi.html)

Mindegyik dimenzió három tematikus komponensből áll. Az így létrejött tizenkét komponens jelentős eltéréseket mutat mind az uniós tagállamok között, mind az egyes tagállamokon belül. A dimenziók olyan területeket ölelnek fel, mint az egészségügy, a lakhatás minősége és elérhetősége, a személyes biztonság, a felsőoktatáshoz való hozzáférés és a környezetszennyezés.

Az index az Európai Bizottság Regionális és Várospolitikai Főigazgatósága, a Social Progress Imperative szervezet, valamint az Orkestra, a Baszk Versenyképességi Intézet együttműködésében jött létre. Az index a globális Társadalmi Haladás Index általános keretébe illeszkedik, amelyet aztán az EU igényei alapján módosítottak. Az indexet azonban nem pénzügyi támogatási célból hozták létre, és nem kötelező az Európai Bizottságra nézve.

Az index tervezetét azzal a céllal hozták nyilvánosságra, hogy visszajelzést kapjanak az érintettektől a témákról, a használt mutatókról, valamint a mutatóknak az egyes régiókra vonatkozó egyetlen végeredménybe történő összesítésének módszeréről.

**Véleményeiket és javaslatukat a következő címre várjuk:** REGIO-B1-PAPERS@ec.europa.eu

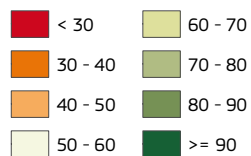
A regionális Társadalmi Haladás Index átdolgozott változata 2016 októberében jelenik meg.

▶TOVÁBBI INFORMÁCIÓK  
<http://europa.eu/ldg63bB>



EU-s Társadalmi Haladás Index

Index



Forrás: DG REGIO



© EuroGeographics Szövetség az adminisztratív határokért

# ▶ A VILÁGVÁROSOK PROJEKT: NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉS A FENNTARTHATÓ VÁROSFEJLESZTÉS TERÉN

**Az urbanizáció olyan globális kihívás, amelyet fenntartható és inkluzív módon kell kezelni. Ronald Hall, a Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság (DG REGIO) nemzetközi együttműködéssel foglalkozó főtanácsadója megvizsgálja a Világvárosok projektnek az EU-n belül és kívül a városfejlesztésre gyakorolt hatását.**

Az ENSZ szerint 2014-ben a világ népességének 54%-a élt városi térségben, szemben az 1950-ben mért 30%-kal, és az előrejelzések szerint ez az arány 2050-ig 66%-ra fog nőni. Az urbanizáció mértéke az egyes földrészek között jelentősen eltér, a leginkább urbanizált lakosság Észak-Amerikában (82%), Latin-Amerikában és a Karib-térségben (80%), valamint Európában (73%) található. 2014-ben Afrika (40%) és Ázsia (48%) lakossága még mindig inkább vidéken élt.

Az elkövetkezendő években az urbanizációs tendencia várhatóan még globálisabb jelentőségű lesz, talán Afrika és Ázsia felzárkózása is elkerülhetetlen, és 2050-re városi népessége eléri az 56%, illetve a 64%-ot. A politikai döntéshozók számára világszerte az jelenti a kihívást, hogy biztosítsák e jelenség fenntartható és inkluzív módon történő kezelését, ahol a feltörekvő országok sikeres városfejlesztési modell kidolgozására, az érettebb, ipari gazdaságok pedig a korábbi urbanizáció hibáinak kiküszöbölésére töreksenek.

## Kettős megközelítés

A fenntartható regionális és városfejlesztés elősegítése jelentős uniós prioritás, és az EU regionális és várospolitikájának kiemelt eleme. Ahogyan a DG REGIO főigazgatója, Walter Deffaa nyilatkozta nemrég Mumbaiban: „Megközelítésünk kétirányú, amely az EU-n belül a rendelkezésünkre álló szabályozási és beruházási eszközöket használja fel, valamint tudásalapú hálózatokat hoz létre városaink között, az EU-n kívül pedig várospolitikai kapacitásaink gazdagítására és erősítésére törekszik a más országokban található nagyvárosokkal való együttműködés révén.”

A gyors urbanizáció által jelentett kihívásokra történő reagálás keretében az elmúlt 10 évben a DG REGIO a regionális és városfejlesztési politika terén együttműködést folytatott az EU-n kívüli partnereivel. Az Európai Parlament határozottan támogatja ezt a megközelítést, és a regionális



▶ 2016 januárjában Walter Deffaa, regionális és várospolitikáért felelős főigazgató felszólalt az indiai Mumbaiban tartott Világvárosok konferenciáján

és városfejlesztési politikai témák széles körénél szavazott meg erőforrásokat. 2014 óta e támogatás egy előkészítő intézkedés formájában valósul meg, amelynek neve: „Világvárosok: az EU és harmadik országok közötti városfejlesztési együttműködés”, amelyet a DG REGIO 2014–2016 között hajt végre (2017-ig meghosszabbítva).

A Világvárosok elnevezésű előkészítő intézkedés központi eleme egy azonos nevű projekt, amely segíti az EU-t abban, hogy a partnerországokban népszerűsítse az alulról felfelé irányuló, integrált városfejlesztési modelljét. A projekt támogatja az EU-ban és a nem uniós országokban található regionális és városi hatóságok, valamint egyéb érdekelt felek közötti decentralizált, kétirányú interaktív folyamat keretében megvalósuló együttműködést.

A Világvárosok az EU-nak a világ többi részével fennálló diplomáciai kapcsolataiban a városfejlesztési együttműködés által betöltött, feltörekvő szerepen alapul. Ez a Kínával fennálló kapcsolat esetében különösen nyilvánvaló. 2012 májusában az EU és Kína vezetői közösen indították el az Urbanizációs Partnerséget, amely nyílt politikai platformot biztosít az érdekelt felek számára, hogy együttműködjenek és megosszák egymással tapasztalataikat az urbanizáció gazdasági, társadalmi és környezeti kihívásainak kezelése terén.

## Párban dolgozni

A Világvárosok projekt jól alakul. Egyrésztől támogatja az EU-tagállamok régióinak és városainak előre kiválasztott csoportja közötti együttműködést. Másrésztől négy nem uniós partnerország régióit és városait is bevonja, amelyek a városfejlesztés terén eltérő tapasztalattal rendelkeznek, ezen országok: Kanada, Kína, India és Japán. Az érintett nemzeti hatóságokkal együttműködve az egyes partnerországokból négy vagy öt város közvetlenül európai társával működik együtt, városok szerinti párosításban.

Az uniós városokat demonstrációs területként képviselt értékük és a nem uniós városokkal – akár új piaci lehetőségeket megnyitó városokkal – folytatandó konkrét intézkedések vagy programok azonosítására és kidolgozására irányuló hajlandóságuk miatt választották ki.

Az együttműködési témák közé tartozik a „zöld” városfejlesztés, az energiahatékonyság és a fenntartható mobilitás. Foglalkoznak továbbá az üzleti környezettel, a regionális és városi innovációs rendszerek elősegítésével, a kkv-k nemzetközivé válásával, az induló vállalkozások segítségével stb. A Világvárosok az uniós és nem uniós országok nem hagyományos érdekelteit is bevonja, például cégeket, technológiaátadással foglalkozó ügynökségeket, egyetemeket és kutatóközpontokat. A partnerországokban és Európában tartott plenáris konferenciákon, bilaterális üléseken és városlátogatásokon hozza össze a városok képviselőit.

### „Felfedezőút”

A portugáliai Almada város párja a kanadai Saanich. A saanichi Mark Boysen a két város között a Világvárosok projekt keretében fennálló kapcsolatot „felfedezőúthoz” hasonlította. Saanich városát különösen érdekli, hogy Almada, amely 2010-ben megnyerte az európai mobilitási hét díját, hogyan valósította meg 2001-től kezdve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának jelentős csökkentését. Almada a közelmúltban egy fenntartható mobilitási kezdeményezés keretében üdvözlőcsomagot adott az újonnan érkezőknek, amely a város közlekedési rendszereire vonatkozó információt, integrált tömegközlekedési térképet és ingyenes utazási jegyeket tartalmaz. Almada az összes korosztályra kiterjedő oktatási intézkedésekbe is beruházott. Saanich pedig tudáscserét valósít meg Almada városával, miközben saját modális megosztottságának és fenntartható mobilitásának javításán dolgozik.

## Közös érdekek

Fontos eredmény az információk és bevált gyakorlatok cseréjének együttműködésen alapuló, elektronikus online platformja, amelyen keresztül technikai segítséget lehet nyújtani a várospolitikai döntéshozók és szakértők számára olyan témákban, mint a város-vidék közötti összeköttetések. A platform a városok párosításában részt vevőkön túl is segíti az EU városai és a nem uniós országok közötti párbeszéd elmélyítését.

A projekt, valamint a hasonló kihívásokkal küzdő városok közötti cserék, illetve az információ és a bevált gyakorlatok megosztása valódi lelkesedést váltott ki. Az EU és Kína esetében a város-párok már írtak alá egyetértési megállapodásokat, amelyekben megállapították a közös prioritásokat és együttműködésük struktúráját.

A Világvárosok projekt szorosabbra fűzi az EU fő partnereivel fennálló kapcsolatait azáltal, hogy a hasonló problémákra közös eszközöket és megoldásokat fejleszt ki. A levont tanulságok az EU jövőbeni külső kapcsolatokra vonatkozó, különösen az uniós partnerségi eszköz keretében megvalósuló projektjei és programjai szempontjából lesznek fontosak. Az olyan ötletes intézkedésekkel, mint a Világvárosok, az EU vezető szerepet vállal az új nemzetközi városfejlesztési menetrend kidolgozásában, és valódi hozzáadott értéket nyújt a nemzetközi diplomáciához.

### VÁROSPÁROK

#### KÍNA-EU

VUHAN-BARCELONA (ES); CSENGTU-DUBLIN (IE); KANTON-LYON (FR); SANTOU-ANDALÚZIA (ES); TIENCSIN-NYUGAT-MIDLANDS (UK)

#### INDIA-EU

MUMBAI-KOPPENHÁGA (DK); NAVI MUMBAI-STUTTART (DE); CSANDÍGARH-LAZIO RÉGIÓ (IT); PÚNA-VARSÓ (PL)

#### KANADA-EU

EDMONTON-VITORIA-GASTEIZ (ES); HALIFAX-TALLINN (EE); OTTAWA-HANNOVER (DE); SAANICH-ALMADA (PT)

#### JAPÁN-EU

KITAKJÚSÚ-RIGA (LV); KUMAMOTO-LIPCSE (DE); TOYAMA-BURGASZ (BG); SHIMOKAWA-VÄXJÖ (SE)

#### ▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<http://world-cities.eu/>

<http://europa.eu/!Qk84KC>

# ▶ A VASÚTI SZEMÉLYSZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁSOK NYOMÁBAN

## REGIONÁLIS ÉS VÁROSI MUTATÓK SEGÍTIK A VASÚTI BERUHÁZÁSOK FELHASZNÁLÁSÁT

**A 2014–2020 közötti programozási időszak során a kohéziós politika csaknem 19 milliárd eurót fordít majd vasúti beruházásokra, amelyek többségét a kevésbé fejlett régiókban használják fel. A vasúti infrastruktúrával és annak használatával kapcsolatos összevethető mutatók jelentős segítséget nyújtanak a kohéziós politika kidolgozásához és végrehajtásához.**

Egy nemrégiben napvilágot látott munkadokumentum mér-földkövet jelent az európai vasúti szolgáltatások elemzése terén. Az összes uniós országot és Svájcot lefedő munkadokumentum ugyanis első ízben szolgáltat átfogó és összevethető információkat a személyszállítási szolgáltatások sebességéről és sűrűségéről.

Az adatgyűjtés és -feldolgozás terén tett jelentős erőfeszítéseknek köszönhetően kimutathatóvá váltak a vasúti szolgáltatások terén az Európán belül tapasztalható drámai különbségek, és nyilvánvalóvá vált, hogy mely országok, régiók és városok nyújtanak kiemelkedően jó vagy rossz szolgáltatást.

A munkadokumentum elemezte a 2014. év egy adott munkanapján lebonyolított valamennyi vasúti személyszállítási szolgáltatást. Az összegyűjtött adatok alapján az összes közvetlen vasúti összeköttetés viszonylatában meghatározták az átlagos becsült járatsűrűséget és -sebességet.

A vasúti szakaszok átlagos sebességét jelző térkép például jól érzékelteti a nagy sebességre tervezett és a nagy sebességűre korszerűsített vonalak kiváló teljesítményét, ugyanakkor rámutat a 60 km/órás sebességnél lassabban közlekedő vonatok problémájára, amely megfigyelhető a román és bolgár vasúthálózat nagy részén, illetve a görög hálózat egyes részein. Amennyiben ez utóbbi vasúthálózatok legalább 80 km/órás sebességen üzemelnének, akkor nagyobb szerepet tölthetnének be a személyszállításban.

### A hozzáférhetőség nyomon követése

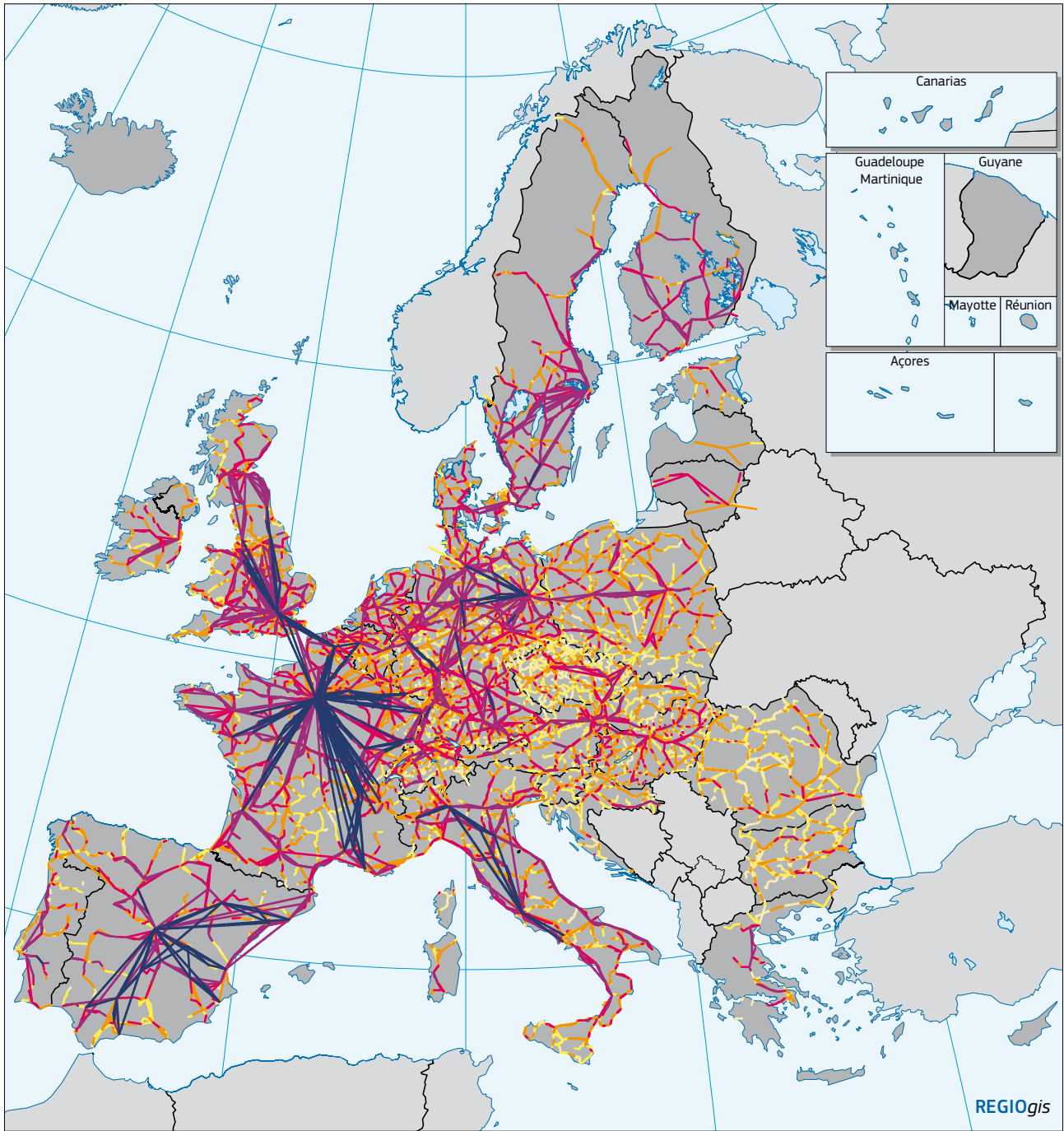
Ezen túlmenően a munkadokumentum bemutatja a szolgáltatások sebességének és sűrűségének országonként és régióként összesített adatait, és javaslatot tesz egy, a városok közötti vasúti személyszállítás elérhetőségét mérő mutatóra. Ez a mutató valamennyi város tekintetében összesíti azon környező városok lakóinak számát, amelyeket az adott városból három órán belül el tudnak érni, beleszámítva az utazás teljes idejét, a szükséges várakozási időket, ugyanakkor pedig korlátozva a célállomásokat viszont a nappali utazással elérhető releváns városokra.

Bár a hozzáférhetőség és a nagymértékű városiasodás között egyértelmű kapcsolat fedezhető fel, az Európai Unió keleti részén és bizonyos déli területeken számos jelentősen urbanizált térségben még mindig viszonylag nehéz a hozzáférés a vasúti szolgáltatásokhoz.

A munkadokumentum végezetül a városok közötti rövid utak átlagos sebességét veti össze az országokon belüli szakaszok és a határokon átívelő szakaszok viszonylatában. Az elemzés kimutatja, hogy a határokon átnyúló városi szakaszok szinte minden esetben alacsonyabb sebességen üzemelnek, mint az országon belüli szakaszok. A teljesítménybeli különbségek egy részére magyarázatot adhat a határátkelőhelyen való várakozási idő, illetve a menetrendek összehangolásának hiánya.

A vasúti menetrendek mélyrehatóbb elemzését az Unió egészére kiterjedő vasúti adatok modelljeinek jobb integrációja teszi majd lehetővé.

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK  
<http://europa.eu/!tV48bN>



### A közvetlen vasúti összeköttetések átlagos sebessége, 2014

km/óra

- <= 40,0
- 40,1 - 60,0
- 60,1 - 80,0
- 80,1 - 100,0
- 100,1 - 150,0
- > 150,0

Nincs adat/hiányos adat

A sebesség mérése két egymást követő megálló közötti kapcsolatot jelző egyenes vonalakon történt. Valamennyi közvetlen vasúti járat földrajzi helymeghatározással azonosított állomások között, indulási idő 6:00 és 20:00 között 2014.10.02-án (EE, IE: 2013; EL, Korzika, Észak-Írország: 2015).  
 Források: UIC, [www.peatus.ee](http://www.peatus.ee), Nemzeti Közlekedési Hatóság Írország, TrainOSE Görögország, Korzikai Államvasutak, Translink Észak-Írországi Államvasutak, EuroGeographics, OpenStreetMap, TomTom, RRG, DG REGIO

0 500 Km

© EuroGeographics Szövetség az adminisztratív határokért

# ▶ SÉTA A PARKBAN

## A VÁROSI ZÖLDTERÜLETEK HOZZÁFÉRHETŐSÉGE EURÓPA NAGYVÁROSAIBAN

**Kidolgoztak egy módszertant arra, hogyan lehet Európa-szerte mutatókkal feltérképezni a városi zöldterületek jelenlétét, elérhetőségét és hozzáférhetőségét a nagyvárosi polgárok számára.**

A városok zöldterületei, például a parkok, a nyilvános kertek és a várost körülvevő erdőségek szerteágazó szerepkört töltenek be az ökológiai értéktől a rekreációs funkciókig. Esztétikai értékkel is bírnak, továbbá jelentős szerepet játszanak az egészség megőrzésében, és általában véve hozzájárulnak a városlakók életminőségének javításához.

A meglévő statisztikai adatforrásokra támaszkodva meglehetősen egyszerűen felmérhető a városi zöldterületek tényleges jelenléte és kiterjedése. E területek pusztán jelenléte azonban még nem nyújt biztosítékot arra, hogy a városi népesség nagy részének életében be is töltik funkcióikat. Előfordulhat, hogy a zöldterületek a város egy adott részére koncentrálnak, és például gyalogosan közlekedve nehezen elérhetők.

Ehhez hasonló okokból kifolyólag kidolgoztak egy olyan módszertant, amely figyelembe veszi a városlakók és a zöldfelületek városon belüli területi eloszlását, és mutatók segítségével jelzi, hogy a zöldterületek milyen távolságra helyezkednek el a lakosságtól.

### Térnyerés

Az összevethető eredmények érdekében harmonizált, az EU egészére kiterjedő adatforrásokat használtak fel, többek között a Copernicus Urban Atlas elnevezésű városi atlasz földhasználatra vonatkozó adatait, valamint a lehető legnagyobb térbeli felbontású, népszámláláson alapuló népességi adatokat. Ezen adatoknak a teljes utcahálózattal való egybevetése lehetővé teszi annak kiszámítását, hogy 10 perces sétával mekkora zöldterületet tudnak elérni a lakosok.

Az egész város szintjén a közeli zöldterületek középértéke (amely leolvasható a térképről) rávilágít a zöldfelületek lakosság általi megközelíthetőségében rejlő különbségekre. A nagyobb fővárosok esetén a közeli zöldterületek középértéke a következő tartományba esik: kevesebb mint 15 hektár Bukarestben, Párizsban, Budapesten, Rómában és Szófiában, több mint 50 hektár Prágában és Stockholmban.

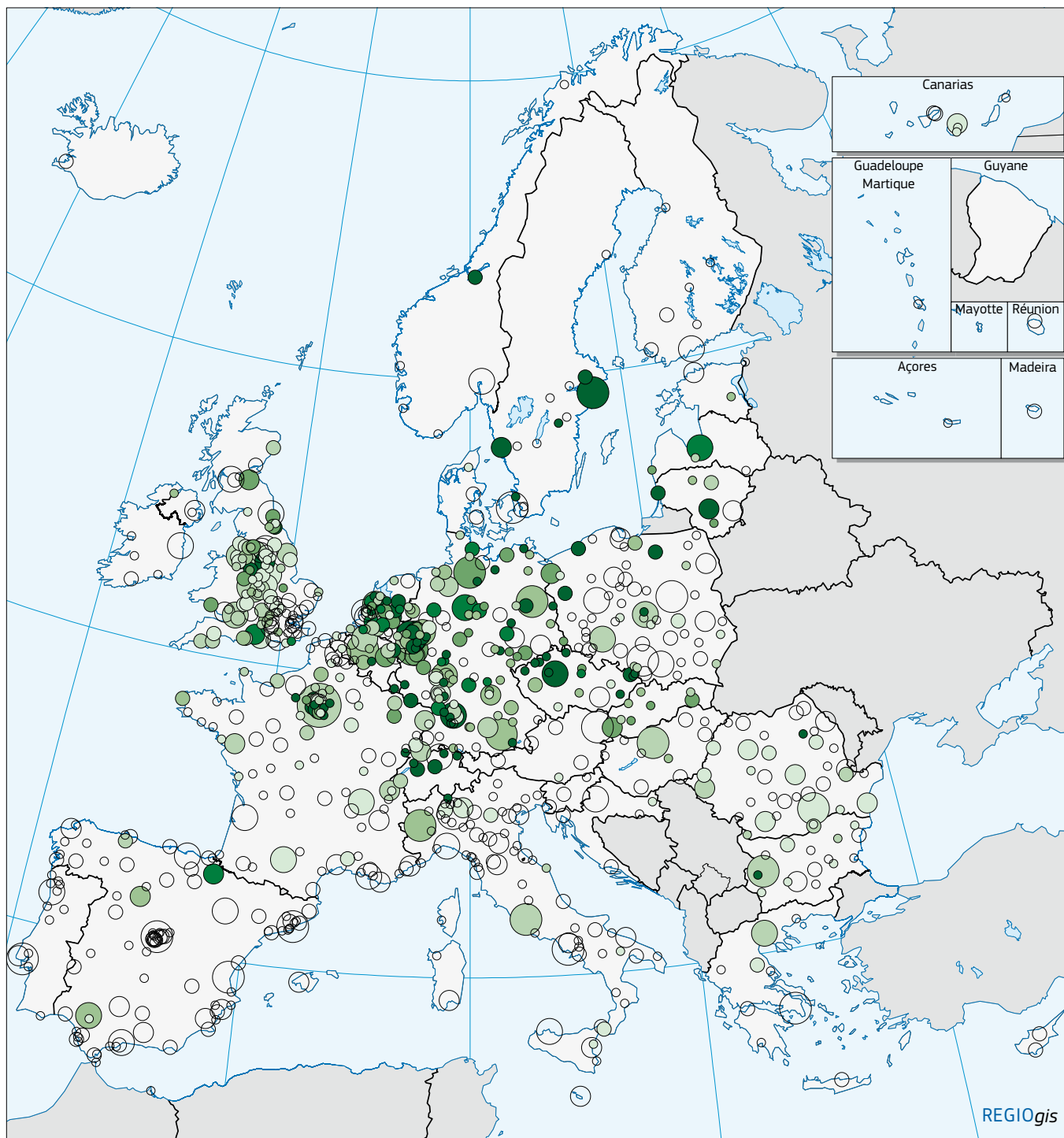
A munkadokumentum részletesebben tárgyalja a módszertant és az eredményeket. Ezenfelül rámutat arra is, hogy az új mutatók további információkat szolgáltatnak a zöldfelületek meglétéről és eloszlásáról. Miután az Urban Atlas adatokkal való feltöltése jelenleg is folyamatban van, az elemzésbe a közeljövőben még több várost bevonnak majd. A frissített és kiegészített adatbázis városok szerinti bontásban elérhető lesz majd az Inforegio honlapján.

#### ▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<http://europa.eu/!rX73Dj>

<http://land.copernicus.eu/local/urban-atlas>





Városi zöldfelületekhez való hozzáférés a nagyvárosokban, 2012

Hektár	Városközpont népessége
○ < 10	○ < 100 000
○ 10 - 15	○ 100 000 - 250 000
○ 15 - 20	○ 250 000 - 500 000
○ 20 - 25	○ 500 000 - 1 000 000
○ 25 - 30	○ 1 000 000 - 5 000 000
○ ≥ 30	○ ≥ 5 000 000
○ Nincs adat	○ ≥ 5 000 000

A legfeljebb 10 perces sétával elérhető városi zöldfelületek és erdők lakosság szerint súlyozott középértéke.

Források: Copernicus Urban Atlas városi atlasz, nemzeti statisztikai hivatalok, TomTom, REGIO-GIS (regionális térinformatikai rendszer)



© EuroGeographics Szövetség az adminisztratív határokért

# HÍREK

## [HÍREK RÖVIDEN]

### JÁTSZVA TANULNI



A Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság az elmúlt néhány év során számos szórakoztató oktatási segédanyagot fejlesztett ki a (körül-

belül 8–13 éves korosztályhoz tartozó) fiatalok és tanáraik számára. Ezek közül a legújabb és a leginnovatívabb a „Partners” webdokumentum, egy nyomozó játék, amely a multimédiás eszközök teljes tárházát felvonultatva az Európai Unió 6 régiójába kalauzolja a résztvevőket. A nyomozás során olyan regionális politikai tevékenységek kerülnek terítékre, amelyek elősegítik az EU régióinak és polgárainak fejlődését, valamint a közöttük lévő kapcsolat szorosabbra fűzését. Ez a „Partners” képregényen alapuló digitális változat egyszerre szórakoztató és informatív.

#### TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/hu/edu](http://ec.europa.eu/regional_policy/hu/edu)

### TÁGABB TERÜLETTEL FOGLALKOZIK A REGIÓNÁLIS FOTÓPÁLYÁZAT

Idén az „Európa az én régiómban” fotópályázat egy szélesebb körű kampány részét képezi, amelynek célja, hogy rávegye a polgárokat arra, hogy látogassák meg saját régiójukban az EU által finanszírozott projekteket és tudjanak meg többet róluk. 2016 májusa során egy szélesebb körű figyelemfelkeltő kampány részeként Európa-szerte számos projekt nyitja meg kapuit a nagyközönség előtt. Az irányító hatóságok az Info-regio weboldalán található interaktív térképre tölthették fel a tervezett eseményekre vonatkozó információkat (lásd az alábbi hivatkozást).

Továbbá számos projekt a „kincskeresésben” is részt vesz: a projekthelyszíneken nyomokat rejtenek el, amelyeket a látogatóknak meg kell találniuk. Díjat kapnak a legjobb fotók és azok is, akik részt vesznek a „kincskeresésben”. A korábbi évekhez hasonlóan idén is lesz Facebookos fotópályázat, de a pályázatok benyújtására több idő áll rendelkezésre (májustól augusztusig). Az összes információ megtalálható az Info-región vagy a Europe in My Region (Európa az én régiómban) Facebook oldalán.

#### TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<http://europa.eu/!WV98rM>

### CEMR

Idén az Európai Önkormányzatok és Régiók Tanácsának (CEMR) kongresszusát Nicosiában (Ciprus) rendezik meg április 20–22 között. Az esemény lehetőséget nyújt a polgármesterek, tanácsosok és regionális elnökök számára, hogy találkozzanak egymással, és olyan témákat vitassanak meg, mint például a migráció, éghajlatváltozás, helyi pénzügyek, területi reformok stb. Az eseményen uniós vezetők, az ENSZ képviselői, szakértők, tudósok és a civil társadalom képviselői is részt vesznek. Regisztrálni az alábbi linkre kattintva lehet.



#### TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

[www.cemr2016.eu](http://www.cemr2016.eu)

## KÖZBESZERZÉSI TERV

Az Európai Bizottság által közzétett, az európai strukturális és beruházási (esb-) alapokra vonatkozó adminisztratív kapacitásról szóló új tanulmány egyedülálló és példátlan áttekintést nyújt az EU-szerte meglévő kapacitásokról, struktúrákról, rendszerekről és gyakorlatokról, célja pedig a közbeszerzések minőségének javítása.

Az „Eredményközpontú uniós költségvetés” című kezdeményezéssel összhangban a Bizottság annak biztosítására törekszik, hogy az adófizetők pénzét a jobb eredmények elérése érdekében hatékonyan és átlátható módon költse el. Az esb-alapokból származó támogatásoknak mintegy fele közbeszerzésen keresztül jut el a realgazdaságba.

A tanulmány, amely mind a 28 tagállamra kiterjedő szekunder kutatáson, 15 tagállamban tartott helyszíni megbeszéléseken, a Cseh Köztársaságra és Portugáliára vonatkozó esettanulmányokon és a szakemberek körében az egész EU-ra kiterjedően végzett online felmérésen alapul, a 28 ország profiljában minden egyes rendszer erősségeit és gyengeségeit értékeli. 35 bevált gyakorlatból álló listát is tartalmaz, amelyet a döntéshozók felhasználhatnak az adminisztratív kapacitások javításához, különösen az emberi erőforrások, rendszerek és eszközök, valamint az irányítási struktúrák terén. A gondos elemzésen alapuló dokumentum valójában külön ajánlásokat fogalmaz meg az eredmények EU- és tagállami szinten történő javítására.

### ▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<http://europa.eu/!vF38WH>

## A TELJESÍTMÉNYT TÁMOGATÓ NYÍLT ADATOK

### 1) MILYEN TÍPUSÚ INFORMÁCIÓ ÉRHETŐ EL AZ ESB-ALAPOK NYÍLT ADATPLATFORMJÁN?

A platform elsősorban a 2014–2020 közötti támogatási időszakra, mind az öt esb-alapra és az ifjúsági foglalkoztatási kezdeményezésre vonatkozik. Az esb-alapok programjaival kapcsolatos finanszírozást és közös mutatókat jeleníti



politikai kapcsolatos finanszírozás (koneziós Alap, EKFA és ESZA) 2007–2013 közötti eredményeihez kapcsolódó adatkészleteket is tartalmaz.

### 2) MILYEN SZOLGÁLTATÁSOKAT NYÚJT A PLATFORM?

Az online megjelenítés révén világos képet ad az esb-alapokból származó beruházásokról és azok várható eredményeiről. A felhasználók a katalógusban található nyers adatkészletekhez is hozzáférhetnek, saját szűrőket és nézeteket is létrehozhatnak, amelyeket beilleszthetik saját honlapjukra vagy megoszthatják a közösségi médián keresztül.

### 3) HONNAN SZÁRMAZIK AZ INFORMÁCIÓ?

A platformon található adatok a Bizottság által az érintett nemzeti és regionális hatóságokkal folytatott tárgyalásokat követően az esb-alapok keretében elfogadott több mint 530 nemzeti, regionális vagy régiók közötti programból származnak.

### 4) MILYEN FRISSÍTÉSEK VÁRHATÓAK 2016-BAN?

Megjelenítésre jelenleg országos és tematikus szinten van lehetőség, de a cél az, hogy 2016 végéig már programszinten is bemutatathatók legyenek az adatok.

Meg lehet majd jeleníteni a programoknak a várható eredmények irányába tett előrehaladását is.

Az adatkatalógust az uniós politikákhoz kapcsolódó egyéb adatkészletekkel is bővíteni fogják.

### ▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

<https://cohesiondata.ec.europa.eu/>

<http://europa.eu/!tY69KR>

# ▶ BOLDOG ÉVFORDULÓT, IQ-NET!

A STRUKTURÁLIS ALAPOKKAL KAPCSOLATOS  
TAPASZTALATCSERE 20. ÉVFORDULÓJÁT ÜNNEPELJÜK



▶ Az IQ-Net tagjai összegyűjtésükön a hálózat fennállásának 20. évfordulóját ünneplik

**A Panorama magazin felkérte John Bachtler professzort, a skóciai Glasgow Strathclyde Egyetemen működő Európai Politikai Tanulmányok Kutatóközpontjának (EPRC) igazgatóját, valamint Stefan Kaht (az IQ-Net hálózat vezetőjét), hogy mutassák be az IQ-Net működését és az évforduló jelentőségét.**



A strukturális alapok programigazgatásának minőségi javítását célul kitűző IQ-Net hálózat egyike a leghosszabb ideje működő kohéziós politikának szentelt, európai tudáscsere-hálózatoknak. Az 1996-ban alapított és az EPRC által irányított IQ-Net idén ünnepli fennállásának 20. évfordulóját. A hálózat az elmúlt két évtized során 40 konferenciát tartott a programigazgatás különböző vetületeiről.

**Az IQ-Net széles körű ismertségnek örvend, össze tudnák mégis foglalni röviden a hálózat célját?**

**John Bachtler:** A hálózat elnevezése: „A strukturális alapok programigazgatásának minőségi javítása“ jól összefoglalja az IQ-Net küldetését. A szervezet célja, hogy megkönnyítse a programigazgatók által tapasztalt közös kihívásokra vonatkozó tudáscserét és az egymástól való tanulást. A tanulás főként a programigazgatási folyamat feladataira összpontosít, vagyis a stratégiafejlesztésre, a programkészítésre, a projekttervezésre, -értékelésre és -kiválasztásra, a partnerek munkájának összehangolására, a nyomon követésre, az értékelésre, a pénzügyi irányításra, az ellenőrzésre és az auditálásra. Kiterjed továbbá néhány kulcsfontosságú tematikus prioritásra, egyebek mellett az innovációra, a vállalkozói készségekre, a foglalkoztatásra és a fenntarthatóságra, valamint az állami támogatási szabályoknak való megfeleléssel kapcsolatos, szabályozást érintő aggályokra.



### Kik az IQ-Net partnerei?

**Stefan Kah:** A hálózat összehozza 16 tagállam – Ausztria, Belgium, Cseh Köztársaság, Dánia, Egyesült Királyság, Finnország, Franciaország, Görögország, Horvátország, Lengyelország, Németország, Portugália, Spanyolország, Svédország, Szlovákia és Szlovénia – 18 programigazgatási szervét, amelyek együttesen a kohéziós politika uniós forrásainak csaknem a harmadát kezelik. A hálózat legtöbb tagja irányító hatóság, de csatlakozott hozzá néhány nemzeti koordináló testület és közvetítő szerv is. A tagság fő követelménye az, hogy a tagok rendelkezzenek tapasztalattal a strukturális alapok végrehajtása terén és vállalják az őszinte tapasztalatcserét. Az Európai Bizottság (Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság és Foglalkoztatási, Szociális és Esélyegyenlőségi Főigazgatóság) is tevékeny partnerünk, míg az EPRC a kutatási és szervezeti háttérrel biztosítja.

### Említette a tapasztalatcserét – mit jelent ez a gyakorlatban?

**SK:** A tudáscsere leginkább a félévente megrendezett IQ-Net-konferenciákon valósul meg, amelyek mindegyike egy, a partnerek által választott konkrét irányítási témát dolgoz fel. A rendezvény előtt az EPRC feltérképezi, hogyan működik az adott téma (például a projektek kiválasztása vagy nyomon követése) az egyes partnerországokban vagy régiókban. Az eredményeket tájékoztató dokumentumban összegzik, amely áttekintést nyújt az EU-szerte megfigyelhető gyakorlatokról, és bemutatja a programigazgatás érdekes vagy innovatív esettanulmányait és tanulságait. Így egy adott kérdés megvitatásakor a partnerek alapos betekintést nyernek a közös és eltérő vonásokba, és el tudják helyezni saját programirányítási tapasztalatukat a nemzetközi palettán. Ezenfelül a végrehajtásra vonatkozó konkrét kérdésekben ad-hoc segítségnyújtást is biztosítunk partnerszervezeteink számára.

### Az IQ-Net idén lesz 20 éves – hogyan indult a hálózat?

**JB:** A hálózat létrehozásának ötlete a Strathclyde Európai Partnerség elnevezésű szervezettől származik, amely a Nyugat-Skóciai Európai Regionális Fejlesztési Alap programját irányította. A kezdeményezést lelkesen fogadták az EU-15 egyéb, az úgynevezett „2. célkitűzés” alá tartozó (régii ipari) régiói, és az 1995-ös bővítés során csatlakozott országok régiói is. A DG Regio (korábbi nevén DGXVI) jelentős mértékben hozzájárult a hálózat létrehozásához azáltal, hogy további támogatásokat vonzó pénzügyi finanszírozást nyújtott. A regionális politikával kapcsolatos kutatás és tudáscsere terén kiterjedt tapasztalatokkal rendelkező EPRC kézenfekvő választás volt a hálózat vezetésére.

### A tapasztalatcserének számos formája létezik az EU-ban, mi teszi az IQ-Netet különlegessé?

**SK:** Az őszinte, kölcsönös tudásmegosztás elősegítéséhez biztosítani kell az egymástól való tanulás hatékonyságát. A tapasztalatcsere szilárd alapjának megteremtése érdekében rendkívül sok erőfeszítést teszünk az ismeretek létrehozásáért. Az EPRC többnyelvű kutatócsoportja részletes, az EU egészére kiterjedő kutatást végez a programirányítás kérdéseivel kapcsolatos gyakorlati tapasztalatok terén, továbbá értékeli és tudományos szempontból véleményez is. Az IQ-Net összejövetelei – például a gyakorlatorientált workshopok – ösztönzik a hatékony tapasztalatcserét. Az általunk közzétett dokumentumokban nagy mennyiségű gyakorlati tudást rögzítettünk, és az idők során a programirányítás szinte valamennyi területéről információk egész tárházát gyűjtöttük össze.

### Milyen bizonyítékok támasztják alá az IQ-Net által biztosított tudáscsere hatékonyságát?

**JB:** Az IQ-Net működését háromévente kiértékeljük. Ennek legnyilvánvalóbb haszna az, hogy a programigazgatók össze tudják vetni teljesítményüket a többiekével. A szervezet keretén belül folyó tanulás eredményességére is van bizonyíték: az IQ-Net jelentései és az általa megszervezett eszmecsere alapján új elképzelések és megoldások születtek többek között a projektek kiválasztására és nyomon követésére szolgáló rendszerek terén. Partnereink a hálózatban megosztott

legjobb gyakorlatokra építve módosították programjaikat. Ezenkívül az IQ-Net kapcsolatot teremt a programok között és (ami nagyon lényeges) megkönnyíti a programirányítás során felmerülő kihívásokról a Bizottság szolgálataival folyó kötetlen párbeszédet.

### Mit tartogat a jövő az IQ-Net számára?

**JB:** Az IQ-Net az elmúlt két évtized során folyamatosan alkalmazkodott partnerei igényeihez, és ez a jövőben sem lesz másképp. Egyre több igény merül fel az adminisztratív kapacitásépítés terén, a hálózat pedig egyre nagyobb szerepet fog vállalni a képzésekben. Figyelemmel fogjuk kísérni azt is, hogyan valósulnak meg az újítások – új tematikus prioritások, eredményközpontúság és teljesítmény-keretrendszer, pénzügyi eszközök, integrált befektetés – a programidőszak során, és már foglalkozunk a 2020 utáni időszakkal is. Számos nyitott kérdést látunk a jövőbeli tapasztalatcserével kapcsolatban, és örömmel állunk a hatékony tanulás elősegítésének feladata elé.



►TOVÁBBI INFORMÁCIÓK  
<http://www.eprc.strath.ac.uk/iqnet>

## ▶ PROJEKTPÉLDÁK

## ▶ SPANYOLORSZÁG

## ▶ AZ AGRÁRKUTATÁS FEJLŐDÉSE SPANYOLORSZÁGBAN



Teljes költség:  
3 285 349 euró  
Uniós hozzájárulás:  
2 628 279 euró

**Egy nyugat-spanyolországi projekt előmozdította az agrárágazatban folyó kutatás-fejlesztést, miközben javította a helyi vállalkozások és a tudományos közösség közötti kapcsolatot. Az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) kapott finanszírozás révén a Finca La Orden-Valdesquera Kutatóintézet új létesítményekkel gazdagodott, és munkahelyeket is teremtett.**

Az Extremadura Tudományos és Technológiai Kutatóközpont (CICYTEX) részeként működő intézet a támogatást tudományos infrastruktúrájának korszerűsítésére és bővítésére fordította, többek között új biotechnológiai raktárt épített, és elvégezte öntözőberendezéseinek elengedhetetlen fejlesztését. A laboratóriumokban és a kísérleti gazdaságokban felhasznált új anyagok beszerzése pedig lehetővé teszi a tudósok számára, hogy élvonalbeli kutatásokat folytassanak.

Bár a Finca La Orden-Valdesquera fő tevékenységi köre a mezőgazdaság, az intézet az agrárágazathoz kapcsolódó területeken – például az erdőgazdálkodás és a természeti erőforrások használata terén – is folytat kutatási tevékenységet. A jelenleg zajló jelentős projektek olyan területeket érintenek, mint az energianövények vizsgálata és értékelése, a mezőgazdasági termelés javításának új módszerei és állattenyésztési kérdések.

### A horizont kitágítása

A különböző technológiaátadási kezdeményezések révén az intézet munkáját gazdálkodók, más kutatással foglalkozó szervezetek, helyi vállalkozások és szövetkezetek is hasznosítják. Ez idáig a projekt szakmai napok, workshopok, konferenciák és előadások sorát támogatta. Ezenfelül képzéseket is biztosított az agrárágazatra szakosodott kutatók, technikusok és

egyetemisták számára. Emellett a cserelátogatások elősegítése érdekében a helyi vállalkozások és kutatóközpontok részvételével partnerségeket hoztak létre.

Kibővített forrásbázisának köszönhetően az intézet ma már sokkal szélesebb közönséggel tudja megismertetni tevékenységeit és a projektjei révén elért eredményeket. Ezt főként népszerűsítő médiaeszközök kifejlesztésével, többek között honlapjának megújításával sikerült elérnie. Ezen túlmenően új kiadványokat állítottak össze és terjesztettek azzal a céllal, hogy az agrárközösség körében jobban elterjedjenek a technológiai újítások.

### Új munkahelyek

A projektbe befektetett finanszírozás hatására több mint 400 új kutatási, fejlesztési és innovációs projekt jött létre, és mintegy 70 együttműködési kezdeményezés indult a helyi vállalatok részvételével. E tevékenységek ráadásul 35 munkahelyet is teremtettek.

Carmen González Ramos, a CICYTEX ügyvezető igazgatója szerint a támogatás lehetővé tette az Extremadurán kívül hasznosított termékek kutatás-fejlesztésének előmozdítását, amelyből a helyi vállalkozások és gazdálkodók egyaránt profitálnak. A projekt hozzájárult az Extremadura-vidék társadalmi-gazdasági és környezeti körülményeinek javításához is.

#### ▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

[cicytex.gobex.es/es/centros/la-orden-valdesequera](http://cicytex.gobex.es/es/centros/la-orden-valdesequera)

▶ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

# ▶ A „SZOFTVERVÁROS” AZ INNOVÁCIÓ MOTORJA

**Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) által nyújtott finanszírozás révén Északkelet-Anglia IT-vállalkozásai teret kaptak termékfejlesztésükhöz és növekedésükhöz. A Sunderland Software Centre korszerű munkakörnyezetet, és számos vállalkozást támogató tevékenységet kínál.**

Sunderland városi tanácsa 2012-ben nyitotta meg a központot, amely több mint 6000 négyzetméternyi bérelhető területet kínál 63 vállalat számára, biztosítva a legmodernebb berendezéseket és felszereléseket. A helyi tehetségekkel való együttműködés ösztönzése érdekében a központ olyan „játéktereket” és innovációs helyiségeket biztosít, ahol a vállalkozások szabadon kísérletezhetnek ötleteikkel és elképzeléseikkel. Helyet kapott itt egy fejlesztő- és tesztelőközpont, valamint egy workshopok megrendezésére és közösségfejlesztésre szolgáló tér is.



A Sunderland Software City (SSC) sikeres együttműködést valósított meg Sunderland városi tanácsa, egyeteme, főiskolája és az Északkeleti Vállalkozási és Innovációs Központ között. A magánszektor bevonásával 2008-ban létrehozott kezdeményezés központi kapcsolattartó helyet biztosít a szoftverekkel foglalkozó induló és megállapodottabb kkv-k számára. A központ ez idáig több mint 260 szoftvercégnek nyújtott támogatást, és mintegy 335 munkahely létrehozását segítette a régióban, csaknem 20%-ban hozzájárulva a technológiai ágazat bázisának fejlődéséhez.

Az SSC üzleti tanácsadási szolgáltatásokat nyújt olyan területeken, mint a piacra lépés támogatása, a pénzügyi tervezés és az üzleti közvetítés, a piackutatás, illetve a hozzáférés a nemzetközi befektetési szolgáltatásokhoz. Az új ügyfelek megszerzése és az értékesítési lehetőségek teremtése érdekében arra ösztönzi a más ágazatokban – például a gyártásban, az egészségügyben vagy a megújuló energiaiparban – tevékenykedő vállalatokat, hogy megismerjék a digitális technológiák nyújtotta előnyöket.

## Tehetség gondozás

A helyi szoftvercégek lehetőségeinek bővítése érdekében az SSC folyamatosan igyekszik új kapcsolatokat kialakítani állami, magán- és oktatásra szakosodott szervezetekkel. Így például szoros kapcsolatot ápol az Egyesült Királyságban működő Digital Catapult Initiative elnevezésű kezdeményezéssel, és 2015-ben megnyitotta a három regionális Digital Catapult Initiative (Digitális Katapult Központ, DCC) egyikét. A DCC North East & Tees Valley öt helyi egyetem és az SSC vezetésével létrejött két helyi vállalati partnerség együttműködéséből született. Célja, hogy segítséget nyújtson a brit vállalatoknak a szellemi tulajdont képező adatok biztonságos és hatékonyabb megosztásához, elősegítve ezáltal a szervezeti adatok újfajta előnyeinek kiaknázását, valamint új kereskedelmi modellek feltárását.

Az SSC és helyi partnerei kulcsszerepet töltenek be a Tech City-ben, az Egyesült

Királyság Technológiai Klaszterszövetségében, a Cisco Országos Virtuális Inkubátorában és Sunderland Work Discovery elnevezésű foglalkoztatásügyi kezdeményezésében, amely felhívja a fiatalok figyelmét az általuk elérhető képzésekre és munkalehetőségekre.

Más szervezetekkel való kapcsolatok és partnerségek kiépítése révén az SSC saját eredményeire támaszkodva kialakította a régióban tevékenykedő szoftverágazat hosszú távú jövőképét. A hangsúlyt most a kulcsfontosságú erősségek kialakítására helyezi, új lehetőségeket teremtve és maximalizálva a nemzetközi kereskedelmi kapcsolatokat, miközben igyekszik leépíteni az innovatív szoftvercégek növekedésének útjában álló akadályokat.

**Teljes költség:**  
17 440 107 euró  
**Unió hozzájárulás:**  
8 713 330 euró

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK  
[www.sunderlandsoftwarecity.com](http://www.sunderlandsoftwarecity.com)



## ▶ EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉS: LETTORSZÁG ÉS LITVÁNIA

## ▶ CSAPATMUNKA AZ ÖKOLÓGIAI KATASZTRÓFÁK ELHÁRÍTÁSÁÉRT

Teljes költség:  
1 150 511 euró  
Uniós hozzájárulás:  
977 934 euró

**Lettország és Litvánia határon átívelő mentőalakulatot és korai előjelző rendszert hozott létre a Lielupe folyó vízgyűjtő területén esetlegesen fellépő ökológiai katasztrófák kezelésének elősegítésére. A térség magas kockázatot jelentő területnek számít, mivel jelentős mennyiségű vegyipari és petrokémiai termék halad át rajta közúton, vasúton és csővezetéken egyaránt.**

Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) támogatását elnyerő Lielupe ECO projekt a legkorszerűbb felszereléssel látta el mentőalakulatát, hogy képes legyen a balesetből fakadó szennyeződések gyors megelőzésére, illetve felszámolására. A mentőalakulat a régió településeinek szakembereiből, illetve a lettországi Jelgava város, valamint a határ túloldalán található Šiauliai és Panevežys település tűzoltó és mentőszolgálatainak tagjaiból tevődik össze. Az alakulat valamennyi tagja rendszeres képzésben részesül, ami lehetővé teszi polgári védelmi képességeik csiszolását.

A projekt korai előjelző rendszere az internet és szöveges üzenetek segítségével gondoskodik arról, hogy az alakulat gyorsan és hatékonyan a helyszínre érjen. Az eljárást a jelgavai kísérleti szakasz után – Jelgava jó néhányszor néz szembe jelentős áradásveszéllyel – a régió más városaiban is bevezették.

A vészhelyzetek elhárításán dolgozó szakemberek és a települések a határ mindkét oldalán jelentősen gyarapították ismereteiket a projekt keretében folyó tudás- tapasztalat- és szakértelemcsere révén. Ez pedig hozzájárult ahhoz, hogy a projektpartnerek javítsák az ökológiai katasztrófákra adott reakciójukat.

Ráadásul jelentősen fejlődtek a határon átnyúló régió kockázatkezelési normái is, nem utolsósorban azért, mert a közös mentőalakulat több forráshoz jutott, mint amennyi önálló tevékenység esetén a rendelkezésükre állt.

## Gyors reagálás

A projekt kétéves fennállása alatt 75 szemináriumot tartottak, amelyek az ökológiai katasztrófákhoz kapcsolódó kérdéseket, illetve az azokból eredő vészhelyzetekre való reagálás témakörét dolgozták fel. E rendezvények lehetőséget nyújtottak az egyetemistáknak és a helyi lakosoknak arra, hogy megismerjék a projektet és megtanulják, hogyan reagálhatnak a legmegfelelőbbben a különböző vészhelyzetek esetén.

Összességében a Lielupe ECO javította a helyi lakosság biztonságát és életminőségét azáltal, hogy fejlesztette a mentési közszolgáltatásokat. Ez hosszú távon elősegíti a határon átívelő közösség erősödését és szorosabb integrációját.

Liene Rulle, a projekt vezetője hangsúlyozta, hogy a projekt mindkét régióban lehetővé tette az információk olyan formában történő megosztását, ami egyébként nem, vagy legalábbis nehezen lett volna kivitelezhető. A projekt egy másik fő hagyatéka a régió kockázatkezelési szolgáltatásai minőségének és hozzáférhetőségének javítása.



## ▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

[www.jelgava.lv/pasvaldiba/projekti/2014-gads/latvijas--lietuvas-parrobezu-sadarbibas6/ekologisko-avariju-likvidesana-un-vides-7](http://www.jelgava.lv/pasvaldiba/projekti/2014-gads/latvijas--lietuvas-parrobezu-sadarbibas6/ekologisko-avariju-likvidesana-un-vides-7)

▶ EURÓPAI TERÜLETI EGYÜTTMŰKÖDÉS: SZLOVÉNIA ÉS HORVÁTORSZAG

# ▶ HATÁROKON ÁTNYÚLÓ ÖNKÉNTES MUNKA A TÁRSADALMI KIREKESZTÉS ELLEN

**Az önkéntes munkalehetőségek bővítésére irányuló kezdeményezés mindenki számára kedvező megoldást hozott létre a szlovén–horvát határ menti övezetben. A helyi közösségek támogatásának innovatív módjait kereső, Városi önkéntesek elnevezésű projekt azt a célt tűzte ki, hogy a rászoruló csoportok és kisebbségek önkéntes munkához segítése révén javítja életmódjukat és társadalmi beilleszkedésüket.**

Az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) finanszírozásában részesült projekt professzionális, összehangolt támogatást nyújtott annak érdekében, hogy mindenki megtalálja az igényeinek és elképzeléseinek megfelelő önkéntes munkát. Erőfeszítéseket tettek annak érdekében is, hogy növeljék az önkéntesek képzettségi szintjét, különös hangsúlyt fektetve a speciális szükségletekkel rendelkezők támogatására.

A projekt egyik fő célkitűzése arra irányult, hogy új módokon népszerűsítsék az önkéntességet és az abból származó előnyöket a szlovén Mariborban (Podravje régió) és a szomszédos, horvát Varasdon (Varasd megye) és Csáktornyan (Muraköz megye). A projektcsapat emellett az önkéntes szervezetek hálózatának létrehozására is törekedett, valamint hogy az ágazat egységes struktúrájának kialakításával segítse annak tevékenységét.

## Szilárd stratégia

Célkitűzéseinek megvalósítása érdekében a Városi önkéntesek projekt számos szempontból vizsgálta az önkéntességet. Az elemzés kiterjedt a kutatásra, a stratégiai fejlesztésre, a láthatóságra, a kapacitásépítésre, illetve az önkéntes szervezeteknek nyújtandó gyakorlati támogatás biztosításának lehetőségeire.

A részletes értékelés elkészítését követően a projektcsapat továbblépett az önkéntes munka fejlesztésére irányuló közös, határokon átívelő stratégia előkészítésére és megvalósítására. A kapacitásépítési folyamat részeként létrejött az önkéntes csoportok munkáját segítő regionális tájékoztatóirodák és könyvtárak hálózata. Emellett a projekt keretében képzést biztosítottak a fiatal önkéntes vezetők készségeinek és kompetenciáinak fejlesztésére, és számos oktatóanyagot is összeállítottak.

A projektcsapat az önkéntes munka új formáit hozta létre, például a vállalati önkéntességet, amelynek keretén belül a vállalatokat és a szervezeteket arra ösztönzik, hogy vegyenek részt a közösségi kezdeményezésekben. Az önkéntes tevékenységek megfelelő végrehajtása érdekében a projekt IKT-eszközöket, egyebek mellett egy önkéntes munkáról szóló webportált bocsátott rendelkezésre. Számos rendezvényt is szerveztek az önkéntességnek a társadalomra és a közösségi összetartásra gyakorolt kedvező hatásának népszerűsítése érdekében.



Bár a Városi önkéntesek projekt 2013 végén lezárult, öröksége tovább él, mivel a regionális irodák, könyvtárak és a webportál azóta is működnek, és kínálják a munkalehetőségeket az önkéntesek számára. Ennek költségét a helyi önkormányzatok állják, emellett a projekt két állandó munkahelyet is teremtett.

▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK  
[www.city-volunteers.si/](http://www.city-volunteers.si/)

Teljes költség:  
614 696 euró  
Uniós hozzájárulás:  
522 492 euró  
(maximálisan  
jövőhagyható)

## ▶ GÖRÖGORSZAG

▶ **BERUHÁZÁS A TERMELÉS JAVÍTÁSA ÉS AZ EXPORT NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN**

**Egy görög szívószálgyártó vállalat a berendezéseibe történő – az Európai Regionális Fejlesztési Alap (ERFA) által támogatott – beruházásnak köszönhetően fejlesztette termelési folyamatait, és megnövelte kivitelét.**

A Matrix Pack SA már korábban is piacvezető szerepet töltött be az ágazatban. Európában egyedülként állíthatja magáról, hogy termelése kiterjed minden szívószálfajtára, és termékeinek 70–75%-át exportálja a világ minden tájára. A végtermék alacsony ára, az ipari szabványok sokaságának való megfelelés szükségessége, illetve a szigorú higiéniai ellenőrzések azonban kihívást állítanak a termelés és a növekedés elé. Élvonalbeli géppark

A Versenyképesség és vállalkozás operatív program keretében zajló „Extroversion I” elnevezésű projekt azt a célt tűzte ki, hogy fejleszti a vállalat innovatív kapacitását a szívószálgártás terén, miközben megnöveli exportpotenciálját. A projekt finanszírozta három új, speciális gyártóberendezés beszerzését, amelyek korszerűsítették a termékek gyártását és forgalomba hozatalát:

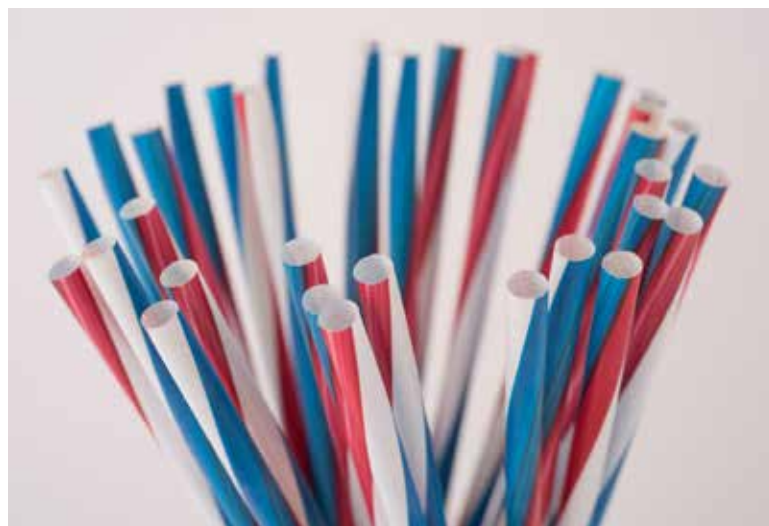
- ▶ A nagy sebességű hullámosító berendezés – amely a szívószál harmonikaszerű részének elkészítésére szolgál – automatizálta a termelési folyamat végső szakaszát. A Matrix ezt az egységet összekapcsolta a két másik új berendezéssel, és ez 30%-kal növelte termelékenységet.
- ▶ Az önálló csomagológép lehetővé teszi a szívószálak műanyag fóliába vagy papírba történő becsomagolását. A berendezés képes a csomagolóanyagra történő nyomtatásra is, ami egyes ügyfelek számára vonzó megoldás.
- ▶ Az automata szívószál-csomagoló révén a Matrix képes különböző méretű – 40-től 250 szálat tartalmazó – csomagokba rendezni a szívószálakat. Mivel ez a berendezés a teljes csomagolási folyamatot automatizálja, a vállalat e tevékenység terén – az ügyfél által igényelt csomagolástípustól függően – 15% és 120% közötti termelékenységnövekedést könyvelhetett el.

A beruházás részét képezte továbbá egy integrált adattárház és egy nyomon követési rendszer bevezetése. Az ügyfélnél jelentkező előnyök

A gyárban zajló termelés korszerűsítése mellett a beruházás növelte a végtermék általános minőségét is. Ez pedig hozzásegíti a vállalatot ahhoz, hogy új piacokra törjön be és szigorú feltételeket felállító külföldi ügyfeleknek értékesítsen, például szupermarketláncoknak és nagykereskedőknek, amelyek rendeléseit gyakran egyedi címkézési kívánalmak kísérik.

Új berendezéseinek üzembe helyezése óta a Matrix kibővítette exportbázisát. 2011-ben a vállalat 14 külföldi ügyfelet szolgált ki, ehhez képest 2014-re (amikor a beruházási program a végéhez érkezett) ez a szám 63-ra emelkedett. 2015-ben a cég tovább növelte exportteljesítményét, hiszen 25 országba, összesen 88 külföldi ügyfélnek szállított termékeiből.

Teljes költség:  
294 183 euró  
Uniós hozzájárulás:  
202 885 euró



▶ TOVÁBBI INFORMÁCIÓK  
<http://www.matrixpack.gr>

## ▶ ESEMÉNYNAPTÁR

### MÁJUS 12–13.

Dubrovnik (HR)

Az adriai- és jón-tengeri régióra irányuló uniós stratégia (EUSAIR) 1. fórumulése

### JÚNIUS 1–2.

Brüsszel (BE)

Intelligens régiók konferencia

### JÚNIUS 16–17.

Szófia (BG)

7. Európai értékelési konferencia

Az eredményközpontúság: kohéziós politika a gyakorlatban

### OKTÓBER 10–13.

Brüsszel (BE)

A régiók és városok európai hete (a RegioStar verseny díjátadó ünnepségével egybekötve)

A fenti eseményekről bővebb tájékoztatást az Inforegio honlapjának „menetrend” részében talál:

[http://ec.europa.eu/regional\\_policy/hu/newsroom/events/](http://ec.europa.eu/regional_policy/hu/newsroom/events/)

## LEGYEN NAPRAKÉSZ

 [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/hu/](http://ec.europa.eu/regional_policy/hu/)

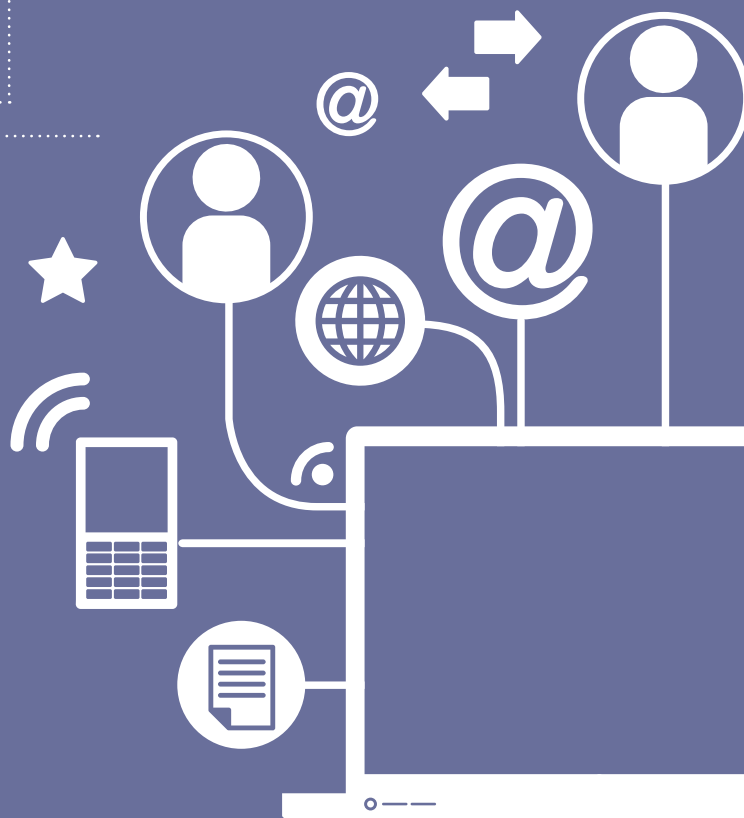
 [www.twitter.com/@EU\\_Regional](http://www.twitter.com/@EU_Regional)

 [www.yammer.com/regionetwork](http://www.yammer.com/regionetwork)  
A DG REGIO együttműködési platformja

 [www.flickr.com/euregional](http://www.flickr.com/euregional)

 Iratkozzon fel a „REGIOFLASH” hírlevélre!  
[www.inforegiodoc.eu](http://www.inforegiodoc.eu)

 [www.twitter.com/CorinaCretuEU](http://www.twitter.com/CorinaCretuEU)



Kiadóhivatal

Európai Bizottság,  
Regionális és Várospolitikai Főigazgatóság  
Kommunikáció – Ana-Paula Laissy  
Avenue de Beaulieu 1 – B-1160 Brussels  
E-mail cím: [regio-panorama@ec.europa.eu](mailto:regio-panorama@ec.europa.eu)  
Honlap: [http://ec.europa.eu/regional\\_policy/hu/](http://ec.europa.eu/regional_policy/hu/)

